

DENVER®

DVB-T2 Digital Receiver

DTB-137H

Quick Start Guide

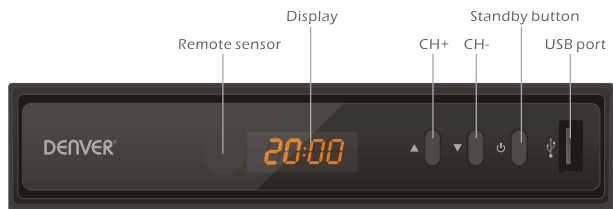


Read this manual before installation and use.

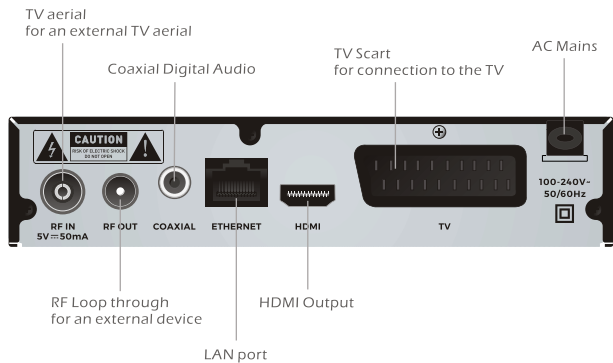
English

INTRODUCTION

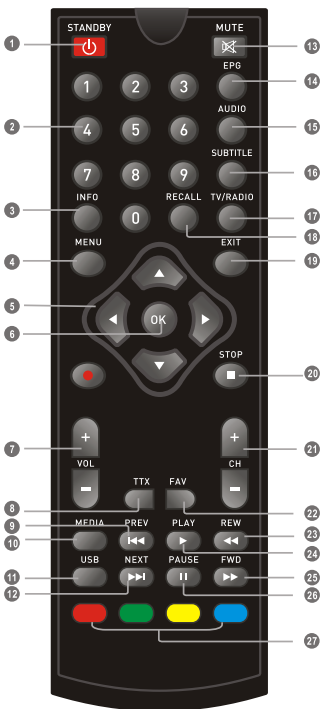
Front panel



Rear panel



Remote control



- 1 STANDBY
(Switch the STB on and standby)
- 2 Numeric entry
(Enter numeric values and select the channel directly by entering its number)
- 3 INFO
(Press for current channel information)

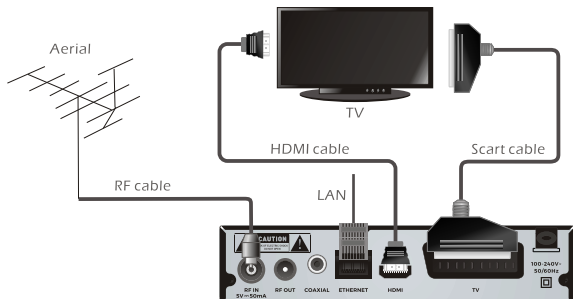
- 4 Menu
(Open and close the menu screen)
- 5 Cursor/CH+,-/VOL+,-
(Cursor: Navigation buttons used to navigate menu items)
(CH+,-: Channel Up and Down)
(VOL+,-: Volume Up and Down)
- 6 OK button
(Confirm a selection within a menu)
- 7 VOL+,- (Volume Up and Down)
- 8 TTX (Open interactive service)
- 9 PREV(previous)
- 10 MEDIA
(Enter Record menu)
- 11 USB
(Enter Video menu)
- 12 NEXT
- 13 MUTE (Turn off/on the volume)
- 14 EPG
(Open up Electronic Program Guide Menu)
- 15 AUDIO
(Select audio mode and audio track)
- 16 SUBTITLE (On/Off Subtitle)
- 17 TV/RADIO
(Switch between TV and Radio)
- 18 RECALL
(Switch to previous channel)
- 19 EXIT (Exit from menu)
- 20 STOP
- 21 CH+,- (Channel Up and Down)
- 22 FAV
(Open the Favorite list)
- 23 REW
(Press REW button to rewind the playback)
- 24 PLAY
- 25 FWD
(Press FWD button to fast forward the playback)
- 26 PAUSE(Pause/Active timeshift function)
- 27 RED/GREEN/YELLOW/BLUE Buttons
(For interactive function/Submenu function buttons)

SYSTEM CONNECTION

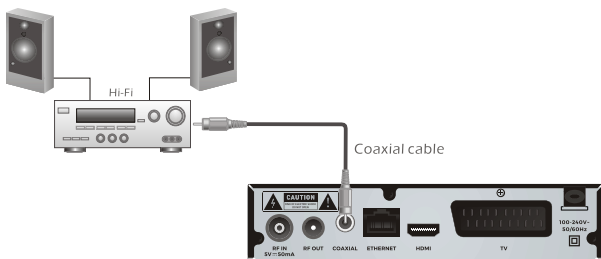
General

There are many different types of TV and other equipment that you can connect to the STB. In this manual you will see some of the most common ways to connect your equipment.

Connecting the TV



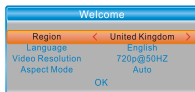
Connecting a HiFi system



GETTING STARTED

Welcome

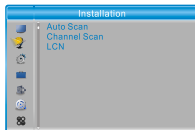
If you use the STB for the first time, the "Welcome" menu appears. Press cursor button to set up the "Region", "Language", "Video Resolution" and "Aspect Mode". Highlight "OK" and press the "OK" button to start channel search.



Installation

"Installation" menu allows you to set up channel search and LCN option.

- 1 Press the "MENU" button to enter main menu.
- 2 Press "UP" or "DOWN" button to highlight "Installation", press "RIGHT" button to enter the "Installation" menu.
- 3 Press "UP" or "DOWN" button to select the desired item and press "OK" button to enter the sub-menu .
- 4 Press "EXIT" button to exit.



Auto Scan

"Auto Scan" menu allows you to set up automatic channel search.

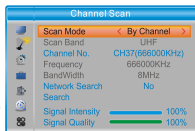
- 1 Select the "Auto Scan", press "OK" button to enter the Auto Scan menu.
- 2 Press the cursor button to set "FTA Only", "T2 Signal Only" or "T2-Lite Support" ,
- 3 Highlight "Search", press the "OK" button to start channel scan automatically.



Channel Scan

"Channel Scan" menu allows you to set up manual channel search.

- 1 Select "Channel Scan", press the "OK" button to enter the Channel Scan menu.
- 2 Press the cursor button to set "Scan mode", "Scan Band", "Channel No.", "Frequency", "Bandwidth" and "Network Search".
- 3 Highlight "Search", press "OK" button to start channel scan manually.



LCN

If LCN (Logical Channel Number)Select function is activated, you can't change the original number of TV channels by scanning.

This menu allows you to activate/disactivate the LCN function.

SPECIFICATIONS

<p><u>TUNER & CHANNEL</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • RF INPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, FEMALE) • RF OUTPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, MALE (LOOPTHROUGH)) • FREQUENCY RANGE: 174MHz~230MHz(VHF) 470MHz ~862MHz (UHF) • SIGNAL LEVEL: -15 ~ -70 dbm
<p><u>DECODER</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Video decoder • Audio decoder • INPUT RATE • VIDEO FORMATS • VIDEO OUTPUT • MODULATION 	<p>MPEG-2 MP@HL, AVC/H.264 HP @L4.1 MPEG-4 ASP SUPPORTED MPEG-1 Layer 1,2/PCM/HE-AAC V1.0 ICE958 SPDIF/Dolby D+ and Dolby D MAX. 48Mbit/s 4:3/, 16:9 SWITCHABLE HDMI, CVBS QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM</p>
<p><u>CONNECTION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • MAIN POWER CABLE • TUNER • DATA PORT • HDMI • SCART • SPDIF • LAN 	<p>FIXED TYPE ANTENNA INPUTx1, RF OUTPUT x1 USB slot x1 HDMI OUTPUT x1 TO TV x1 COAXIAL x1 ETHERNET x1</p>
<p><u>POWER SUPPLY</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • INPUT VOLTAGE • POWER CONSUMPTION 	<p>100-240V~, 50/60Hz MAX. 12W</p>

NOTE: Design and Specifications are subject to change without notice.

ALL RIGHTS RESERVED,
COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technicaldepartmentofyour city.

Hereby, Inter Sales A/S declares that the radio equipment type DTB-137H is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.denver-electronics.com/denver-DTB-137H/>

Operating Frequency Range:

174MHz ~ 230MHz(VHF)

470MHz ~ 862MHz(UHF)

Max Output Power: 12W

Imported by:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®

DVB-T2 Digital-Receiver

DTB-137H

Kurzanleitung



Lesen Sie bitte vor dem Aufbau und der Benutzung diese Bedienungsanleitung.

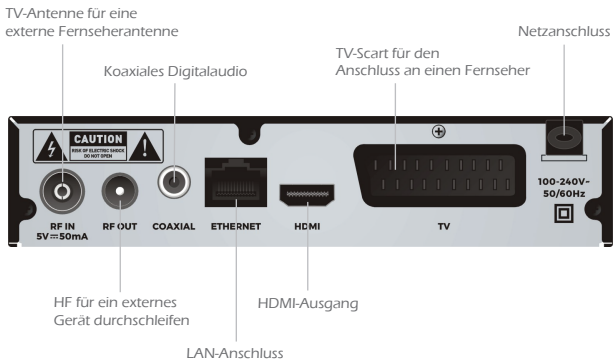
Deutsch

EINLEITUNG

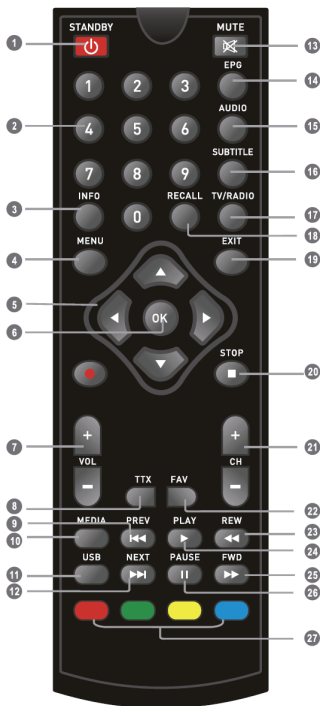
Frontblende



Rückseite



Fernbedienung



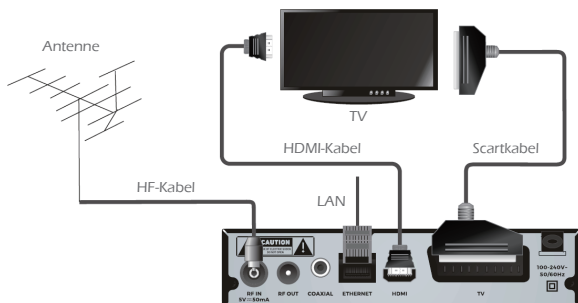
- 1 STANDBY (Einschalten des STB und des Standby)
- 2 Numerische Eingabe (Eingabe numerischer Werte und Direktauswahl des Kanals durch Eingabe der Kanalnummer)
- 3 INFO (Für Informationen über den aktuellen Kanal drücken)
- 4 Menü (Ein- und Ausblenden des Bildschirmenüs)
- 5 Cursor, KANAL+/-, LAUTSTÄRKE+/- (Cursor: Navigationstasten für die Navigation zu den Menüpunkten)
(KANAL+/-: Kanal auf/abwärts)
(LAUTSTÄRKE+/-: Lautstärke anheben/senken)
- 6 Taste OK (Bestätigung einer Auswahl in einem Menü)
- 7 LAUTSTÄRKE+/- (Lautstärke anheben/senken)
- 8 TTX (Öffnen des interaktiven Dienstes)
- 9 PREV (Zurück)
- 10 MEDIEN (Wechsel in das Aufnahmemenü)
- 11 USB (Wechsel in das Videomenü)
- 12 WEITER
- 13 STUMMSCHALTUNG (Stummschaltung aktivieren/aufheben)
- 14 EPG (Einblenden des Menüs für den elektronischen Programmführer)
- 15 AUDIO (Auswahl des Audiomodus und der Audiotitel)
- 16 UNTERTITEL (Untertitel ein-/ausblenden)
- 17 TV/RADIO (Zwischen Radio und Fernseher umschalten)
- 18 WIEDERAUF RUF (Umschalten zum vorherigen Kanal)
- 19 VERLASSEN (Verlassen des Menüs)
- 20 STOPP
- 21 KANAL+/- (Kanal auf/abwärts)
- 22 FAVORIT (Öffnen der Favoritenliste)
- 23 ZURÜCK (Zum Zurückspulen der Wiedergabe die Taste ZURÜCK drücken)
- 24 WIEDERGABE
- 25 VOR (Zum schnellen Vorspulen der Wiedergabe die Taste VOR drücken)
- 26 PAUSE (Pause/Zeitversetzt-Funktion)
- 27 ROTE/GRÜNE/GELBE/BLAUE Taste (Für interaktive Funktionen/Tasten für Untermenüfunktionen)

SYSTEM ANSCHLIESSEN

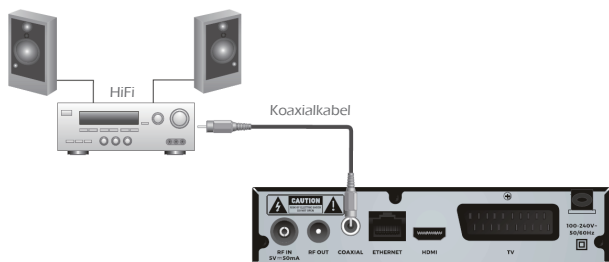
Allgemein

Es gibt viele verschiedene TV-Ausführungen und andere Geräte, die Sie an den STB anschließen können. In dieser Bedienungsanleitung finden Sie einige der gebräuchlichsten Wege, Ihre Geräte anzuschließen.

Anschluss eines Fernsehers



Anschluss eines HiFi-Systems



ERSTE SCHRITTE

Willkommen

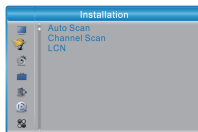
Wenn Sie den STB das erste Mal benutzen, dann erscheint das „Willkommen“-Menü. Drücken Sie die Navigationstasten, um „Region“, „Sprache“, „Videoauflösung“ und „Seitenverhältnis“. Markieren Sie „OK“ und drücken Sie dann die Taste „OK“, um die Kanalsuche zu starten.



Installation

Das Menü „Installation“ ermöglicht Ihnen, die Kanalsuche und LCN-Optionen einzustellen.

- 1 Drücken Sie die Taste „MENU“, um in das Hauptmenü zu gelangen.
- 2 Drücken Sie die Taste „AUFWÄRTS“ oder „ABWÄRTS“, um „Installation“ zu markieren und danach die Taste „RECHTS“, um zum Menü „Installation“ zu wechseln.
- 3 Drücken Sie die Taste „AUFWÄRTS“ oder „ABWÄRTS“, um den gewünschten Menüpunkt zu markieren und danach die Taste „OK“, um in das zugehörige Untermenü zu wechseln.
- 4 Drücken Sie die Taste „VERLASSEN“, um das Menü zu beenden.



Automatischer Scan

„Automatischer Scan“ ermöglicht Ihnen, die automatische Kanalsuche einzustellen.

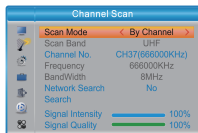
- 1 Wählen Sie „Automatischer Scan“ und drücken Sie dann die Taste „OK“, um in das Menü für das automatische Scannen zu wechseln.
- 2 Drücken Sie die Cursortasten, um „Nur Free-TV“, „Nur T2-Signal“ oder „T2-Lite-Unterstützung“ einzustellen.
- 3 Markieren Sie „Suche“ und drücken Sie dann die Taste „OK“, um die automatische Kanalsuche zu starten.



Kanalscan

Der „Kanalscan“ ermöglicht Ihnen, die manuelle Kanalsuche einzustellen.

- 1 Wählen Sie „Kanalscan“ und drücken Sie dann die Taste „OK“, um in das Menü für den Kanalscan zu wechseln.
- 2 Drücken Sie die Cursortasten, um „Scanmodus“, „Kanalnummer“, „Frequenz“, „Bandbreite“ und „Netzwerksuche“ einzustellen.
- 3 Markieren Sie „Suche“ und drücken Sie dann die Taste „OK“, um die manuelle Kanalsuche zu starten.



LCN

Wenn die Auswahlfunktion LCN (logische Kanalnummer) aktiviert ist, dann können Sie die durch das Scannen ermittelte Kanalnummer ändern.

Dieses Menü ermöglicht Ihnen, die LCN-Funktion zu aktivieren/deaktivieren.

TECHNISCHE DATEN

<u>TUNER UND KANAL</u>	<ul style="list-style-type: none">• 1 x HF-EINGANG (IEC-AUSFÜHRUNG, IEC169-2, WEIBLICH)• 1 x HF-AUSGANG (IEC-AUSFÜHRUNG, IEC169-2, MÄNNLICH (DURCHSCHLEIFEN))• FREQUENZBEREICH: 174 MHz – 230 MHz (VHF) 470 MHz – 862 MHz (UHF)• SIGNALSTÄRKE: -15 – -70 dBm
<u>DECODER</u> <ul style="list-style-type: none">• Videodecoder• Audiodecoder• EINGANGSRATE• VIDEOFORMATE• VIDEOAUSGANG• MODULATION	MPEG-2 MP@HL, AVC/H.264 HP@L4.1 MPEG-4 ASP UNTERSTÜTZT MPEG-1 Layer 1/2, PCM, HE-AAC V1.0 ICE958 S/PDIF, Dolby D+ und Dolby D MAX. 48 Mbit/s 4: 3/16: 9 UMSCHALTBAR HDMI, CVBS QPSK, 16-QAM, 64-QAM, 256-QAM
<u>ANSCHLUSS</u> <ul style="list-style-type: none">• NETZKABEL• TUNER• DATENPORT• HDMI• SCART• SPDIF• LAN	FESTANSCHLUSS 1 x ANTENNENEINGANG, 1 x HF-AUSGANG 1 x USB-Port 1 x HDMI-AUSGANG 1 x ZUM TV 1 x KOAXIAL 1 x ETHERNET
<u>STROMVERSORGUNG</u> <ul style="list-style-type: none">• EINGANGSSPANNUNG• LEISTUNGS-AUFNAHME	100-240V~, 50/60Hz MAX. 12W

HINWEIS:

Design und technische Daten können stillschweigend geändert werden.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN,
URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]

www.denver-electronics.com

CE



Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Bauteile und Substanzen, die Ihrer Gesundheit oder der Umwelt schaden können, falls das Abfallmaterial (entsorgte elektrische und elektronische Geräte) nicht ordnungsgemäß entsorgt wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass der Funkanlagentyp DTB-137H der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.denver-electronics.com/denver-DTB-137H/>

Betriebsfrequenzbereich:

174MHz ~ 230MHz(VHF)

470MHz ~ 862MHz(UHF)

Max. Ausgangsleistung: 12W

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefften

DK-8382 Hinnerup

Dänemark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®

DVB-T2 Digitalni prijemnik

DTB-137H

KORISNIČKE UPUTE

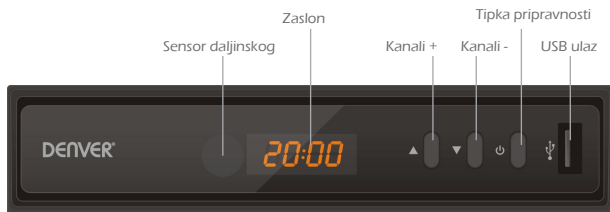


Pročitajte ove upute prije instalacije i upotrebe.

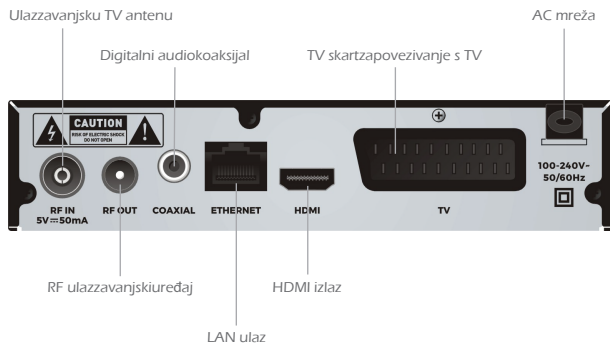
Croatian

UVOD

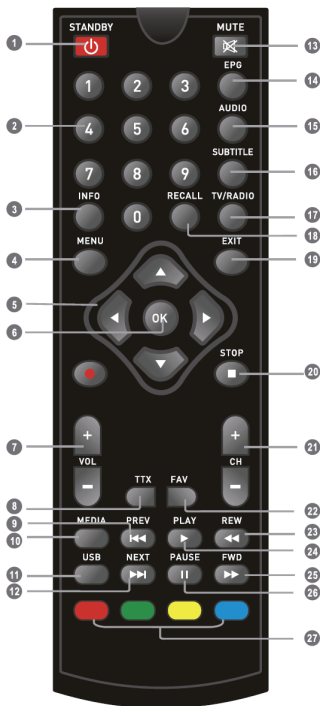
Prednja ploča



Stražnja ploča



Daljinski upravljač



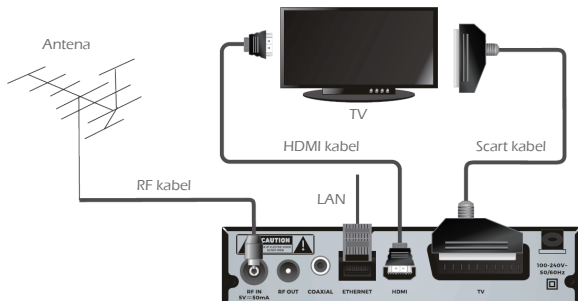
1. STANDBY(Uključite STB i pričekajte)
2. Numerički unos(Unesite numeričke vrijednosti i izravno odaberite kanal unosom broja)
3. INFO(Pritisnite za trenutne informacije kanala)
4. Izbornik
5. Pokazivač / CH + - / + VOL -
(Pokazivač: tipke za navigaciju koje se koriste za kretanje izbornicima)
(CH +/-: Channel Up i Down)
(VOL +/-: glasnoća gore i dolje)
6. OK (Potvrdite odabir unutar izbornika)
7. VOL +, - (povećanje i smanjivanje glasnoće)
8. TTX (Otvori interaktivnu uslugu)
9. PREV (prethodno)
10. MEDIA (ulaz u izbornik snimanja)
11. USB (ulaz u video izbornik)
12. NEXT (sljedeće)
13. MUTE (uključivanje/isključivanje zvuka)
14. EPG (Otvorite izbornik elektroničkog vodiča programa. Otvorite i zatvorite izbornik)
15. AUDIO(Odaberite audio i audio zapis)
16. SUBTITLE (uključeno/isključeno titlovanje)
17. TV / RADIO(Prebacivanje između TV i Radio)
18. RECALL(Prebacivanje na prethodni kanal)
19. EXIT (Izlaz iz izbornika)
20. STOP
21. CH +, - (kanal gore i dolje)
22. FAV(Otvorite popis Favourite-omiljeni)
23. REW (Pritisnite tipku REW za premotavanje reprodukcije)
24. PLAY-reprodukcija
25. FWD (Pritisnite tipku FWD za brzo premotavanje reprodukcije)
26. PAUSE (Pauza / Aktivna funkcija timeshift)
27. CRVENA / ZELENA / ŽUTA / PLAVA tipka (za interaktivnu funkciju / tipke za podizbornik)

POVEZIVANJE SUSTAVA

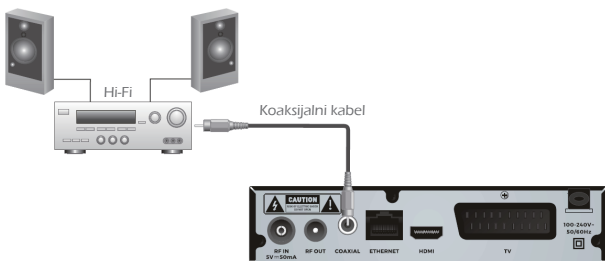
Općenito

Postoji mnogo različitih vrsta TV i druge opreme koja se može povezati s STB-om. U ovom priručniku vidjet ćete neke od najčešćih načina povezivanja vaše opreme.

Spajanje TV-a



Spajanje HIFI sustava



Započinjanje

Dobro došli

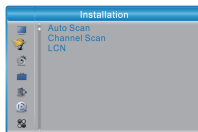
Ako prvi put koristite STB, pojavit će se izbornik "Welcome – Dobro došli". Pritisnite tipku kursora za postavljanje "Region" (regija), "Language" (jezik), "VideoResolution" (rezolucija videa) i "Aspect Mode" (način gledanja). Označite "OK" i pritisnite tipku OK za početak pretraživanja kanala.



Instalacija

Izbornik "Installation" (Instalacija) omogućuje postavljanje pretraživanja kanala i LCN opcije.

- 1 Pritisnite "MENU" za ulazak u glavni izbornik.
- 2 Pritisnite tipku "GORE" ili "DOLJE" za označavanje "Installation", pritisnite tipku "DESNO" za ulazak u izbornik "Installation".
- 3 Pritisnite tipku "GORE" ili "DOLJE" za odabir željene stavke i pritisnite "OK" za ulazak u podizbornik.
- 4 Pritisnite tipku "EXIT" za izlaz.



Automatsko skeniranje

Izbornik "Auto Scan" omogućuje postavljanje automatskog traženja kanala.

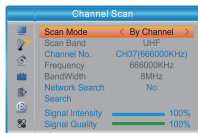
- 1 Odaberite "Auto Scan", pritisnite OK za ulazak u izbornik Auto Scan.
- 2 Pritisnite kursoru tipku za podešavanje "FTA Only", "T2 Signal Only" ili "T2-Lite Support"
- 3 Označite "Search", pritisnite OK kako biste automatski pokrenuli skeniranje kanala.



Skeniranje kanala

Izbornik "Channel Scan" omogućuje postavljanje ručnog pretraživanja kanala.

- 1 Odaberite "Scan Channel", pritisnite OK za ulazak u izbornik skeniranja kanala.
- 2 Pritisnite kursoru tipku za podešavanje načina skeniranja, širine skeniranja, broja kanala, učestalost, širinu pojasa i pretraživanje mreže.
- 3 Označite "Search", pritisnite tipku OK za početak skeniranja kanala ručno.



LCN

Ako je aktivirana funkcija LCN (Logical Channel Number), izvorni broj TV kanala ne možete mijenjati skeniranjem. Ovaj izbornik omogućuje aktiviranje / deaktiviranje LCN funkcije

TEHNIČKI PODACI

<p><u>Tuner i kanal</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • RF input konektor x 1 (IEC tip, IEC169-2, ženski) • RF output konektor x 1 (IEC tip, IEC169-2, muški) • Frekvencijski raspon: 174MHz~230MHz(VHF), 470MHz ~862MHz (UHF) • Signal: -15 ~ -70 dbm
<p><u>Dekoder</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Video dekodier • Audio dekodier • Input • Video formati • Video output • Modulacija 	<p>MPEG-2 MP@HL, AVC/H.264 HP @L4.1, MPEG-4 ASP podržan MPEG-1 Layer 1,2/PCM/HE-AAC V1.0, ICE958 SPDIF/Dolby D+ i Dolby D MAX. 48Mbit/s 4:3/, 16:9 izmjenjiv HDMI, CVBS QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM</p>
<p><u>Konekcije</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Glavni kabel • Tuner • Prijenos podataka • HDMI • SCART • SPDIF • LAN 	<p>Fiksni Antena inputx 1, RF output x1 USB x 1 HDMI output x1 Za TV x1 Koaksijal x1 Ethernet x1</p>
<p><u>Napajanje strujom</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • INPUT VOLTAGE • POWER CONSUMPTION 	<p>100-240 V~, 50/60 Hz MAX. 12W</p>

NAPOMENA:

Dizajn i specifikacije mogu se mijenjati bez prethodne najave.

JAMSTVENI LIST – Uvjeti

Cijenjeni kupci, zahvaljujemo na kupnji uređaja! Molimo pažljivo pročitajte priložene upute i jamstvene uvjete

VAŽNO: Molimo da prijavu neispravnih uređaja obavljate isključivo pisano:

on-line prijava: www.tehnocentar.hr/servis-prijava ili e-mail: servis@tehnocentar.hr

Uređaji su proizvedeni i/ili sastavljeni iz novih dijelova s osiguranim specifikacijama i performansama koje su objavljene od strane proizvođača. Uvoznik jamči za kvalitetu i besprijekoran rad proizvoda ukoliko će se kupac/korisnik pridržavati priloženih naputaka o uporabi i općih pravila za uporabu tehničkih uređaja. Unatoč tome, može se dogoditi da proizvod ne radi ispravno. U tom slučaju uvoznik se obavezuje na svoj trošak popraviti sve kvarove i tehničke nedostatke koji na proizvodu nastanu u jamstvenom roku pri normalnoj uporabi i poštivanju tehničkih uputa. Jamstvo počinje teći s datumom isporuke kupljenog proizvoda krajnjem korisniku, a dokazuje se predočenjem računa i ovjerenog jamstvenog lista, te uz detaljan opis kvara. Jamstveni list mora biti pravilno popunjen, potpisan i ovjeren pečatom od strane prodavatelja (prodavatelja krajnjem kupcu).

Održavanje tijekom jamstvenog razdoblja ostvaruje se dostavljanjem kupljenog proizvoda prodavatelju ili ovlaštenom servisu uz predočenje dokaza o kupnji što podrazumijeva:

- **Dokaz o kupnji – RAČUN**
Račun podrazumijeva originalni račun iz maloprodajnog dućana na kojemu je naveden datum kupnje, naziv uređaja, model uređaja, naziv mjesta kupnje
- **Dokaz o kupnji – JAMSTVENI LIST**
Jamstveni list podrazumijeva pravilno ispunjen originalni jamstveni list od distributera Tehnocentar d.o.o.. Jamstveni list mora sadržavati informacije:
Datum kupnje, Datum povrata uređaja, Naziv i model uređaja, Ovjera potpisom i pečatom s prodajnog mjesta
Trajanje jamstvenog roka
Za uređaj: 12 mjeseci
- **Za bateriju (ukoliko je sadržana): 6 mjeseci**; Preporuka za održavanje optimalnog rada baterije i dugovječnost je da punitu bateriju kada kapacitet iste dođe do minimalno 10%. Jamstvo za bateriju moguće je ostvariti unutar navedenog roka samo u slučaju kada baterija uopće ne radi ili se napahtala.
- **Za ispravljač/slušalice/kabel: 3 mjeseca**

Jamstvo VRIJEDI ukoliko su poštovani Jamstveni uvjeti kako slijede:

- kupac je obavezan vratiti uređaj s originalnim ispravljačem (ukoliko ga je bilo u originalnom pakiranju)
 - da je korisnik rukovao proizvodom prema uputi za rukovanje
 - da proizvod nije mehanički oštećen
 - da je Jamstveni list uredno popunjen i potvrđen od prodavatelja
 - da je priložen originalni račun kojim je uređaj kupljen (kopije računa, potvrde kupnje kartičara nisu prihvatljive kao dokaz o kupnji)
 - da proizvod nije popravljala neovlaštena osoba ili servis
 - da je uređaj koji se vraća putem kurirske službe uredno zapakiran i zaštićen od eventualnih oštećenja prilikom transporta.

Uređaj mora biti zapakiran u transportnu kutiju, uređaji poslani samo u vrećicama neće moći ostvariti Jamstvene uvjete i bit će vraćeni natrag o trošku pošiljatelja.

Jamstveni uvjeti ne pokrivaju:

- redovitu provjeru, održavanje i eventualno čišćenje uređaja
- gubitak korisničkih podataka spremljenih u uređaju neovisno radi li se o kvaru tijekom korištenja ili servisne dijagnostike
- prilagođavanje ili promjenu proizvoda ukoliko nije u skladu s uputama
- mehanička oštećenja i kozmetičke nedostatke
- nastanak kvara uzrokovanog nepravilnim korištenjem, neovlaštenim otvaranjem i popravljanjem uređaja
- u slučaju elementarnih nepogoda (udar грома)
- ukoliko je mijenjan ili uklonjen serijski broj uređaja
- kvarove nastale upotrebom korisnikovog softvera ili djelovanjem virusa/malware-a
- Prodavatelj se obavezuje de će sve proizvode zamijeniti ako ne budu popravljani u roku od 45 dana nakon primitka u ovlaštenom servisu. Primitak službeno počinje teći od trenutka zaprimanja uređaja i sve pripadajuće opreme i valjane dokumentacije na prodajnom mjestu ili u centralnom servisu Tehnocentar d.o.o..
- Troškove popravka i prijevoza izvan mjesta servisa u jamstvenom roku snosi davatelj jamstva.
- U slučaju da kupac na servis pošalje proizvod koji je ispravan, tj. radi sukladno tehničkom opisu i naputku o uporabi, kupcu ćemo naplatiti pregled i testiranje proizvoda, te troškove dostave.
- Servis i zamjenski dijelovi za proizvode bit će na raspolaganju kroz vrijeme od 7 godina. Ovo se ne odnosi na dijelove koji se neservisiraju nego samo zamjenjivu.
- Tehnocentar d.o.o. ne snosi odgovornost zbog gubitka profita ili drugih pojedinačnih šteta; cjelokupna odgovornost Tehnocentar d.o.o. ograničena je do visine iznosa kupnje uređaja iskazanom na predočenom originalnom računu.

JAMSTVENI LIST – Za popunjavanje kod prodaje Popunjava isključivo prodavač

Naziv uređaja:

Tip/model:

Serijski broj:

Datum kupnje:

Pečat i potpis prodavača

JAMSTVENI LIST – Za popunjavanje kod povrata neispravnog uređaja Popunjava isključivo prodavač

Datum povrata neispravnog uređaja:

Cijenjeni kupci, zahvaljujemo na kupnji uređaja!

Molimo pazite da su sva polja Jamstvenog lista ispunjena prilikom kupnje

Jamstvo ne vrijedi ukoliko je Jamstveni list nepotpun/neispravan ili nedostaje originalni račun

CENTRALNI SERVIS TEHNOCENTAR D.O.O.

Adresa: Prilaz Ivana Visina 7, 10020 Zagreb

e-mail: servis@tehnocentar.hr

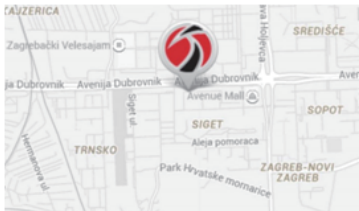
<http://www.tehnocentar.hr/servis>

VAŽNO: RADNO VRIJEME SA STRANKAMA

Preuzimanje i izdavanje uređaja

Ponedjeljak/Srijeda/Petak: 12:30 - 16h

Utorak/Četvrtak: 12:30 – 17h



DENVER®

DVB-T2 Digital mottagare
DTB-137H

Snabbstartsguide

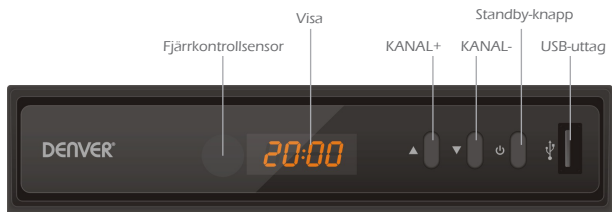


Läs denna manual före installation och användning.

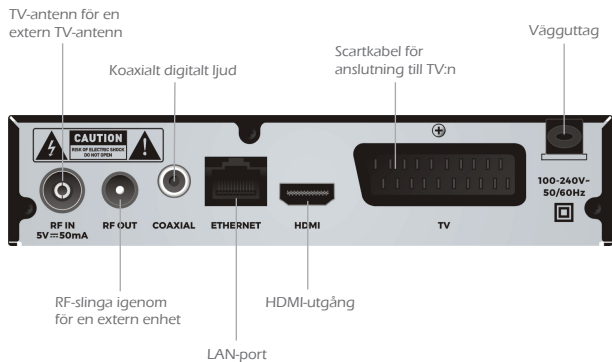
Svenska

INLEDNING

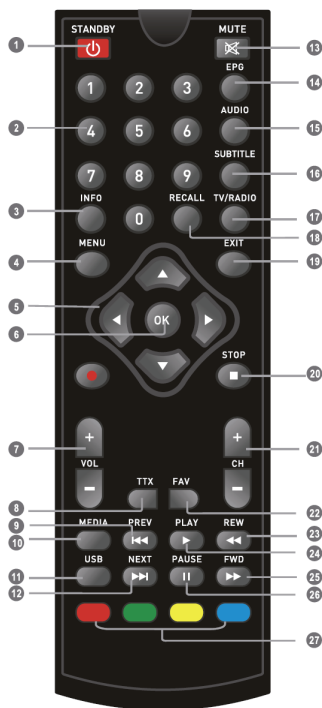
Frontpanel



Bakpanel



Fjärrkontroll



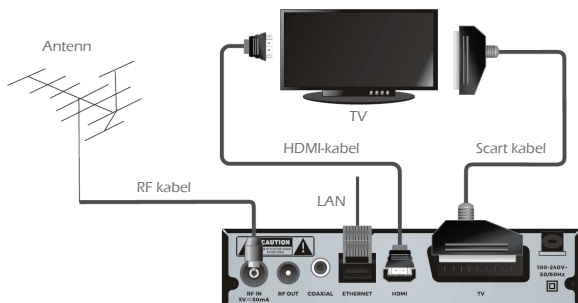
- 1 STANDBY-läge (Slå på STB och standby-läge)
- 2 Numerisk inmatning (Ange numeriska värden och välj kanalen direkt genom att ange numret)
- 3 INFO (Tryck för aktuell kanalinformation)
- 4 Meny (Öppna och stäng menyskärmen)
- 5 Markör /KANAL (CH)+, -/VOLYM+, -
(Markör: Navigeringsknappar används för att navigera menyobjekt)
(CH+/-: Kanal upp och ner)
(VOL+/-: Volym upp och ner)
- 6 OK-knappen (Bekräfta ett val inom en meny)
- 7 VOLYM+, - (Volym upp och ner)
- 8 TTX (Öppna interaktiv tjänst)
- 9 PREV (föregående)
- 10 MEDIA (Ange Inspelningsmenyn)
- 11 USB (Ange Video-menyn)
- 12 NÄSTA
- 13 MUTE (Stäng av /slå på volymen)
- 14 EPG (Öppna menyn Elektronisk programguide)
- 15 AUDIO (Välj ljudläge och ljudspår)
- 16 SUBTITLE (På/Av undertext)
- 17 TV/RADIO (Växla mellan TV och Radio)
- 18 RECALL (Byt till föregående kanal)
- 19 EXIT (Avsluta menyn)
- 20 STOPP
- 21 CH+, - (Kanal upp och ner)
- 22 FAV (Öppna Favoritlistan)
- 23 REW (Tryck på REW-knappen för att snabbspola tillbaka uppspelningen)
- 24 Spela
- 25 FWD (Tryck på FWD-knappen för att snabbspola framåt uppspelningen)
- 26 PAUSE (Pausa/Aktivera funktionen tidsskillnad)
- 27 RÖD/GRÖN /GUL/BLÅ-knappar
(För interaktiv funktion/Funktionsknappar för undermeny)

SYSTEMANSLUTNING

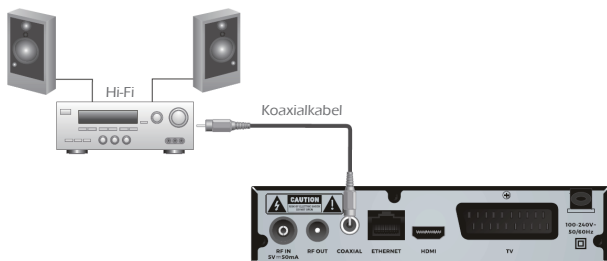
Allmänt

Det finns många olika typer av tillbehör för TV och annan utrustning som du kan ansluta till STB. I den här manualen får du en inblick på några av de vanligaste sätten att ansluta din utrustning.

Ansluta till TV:n



Ansluta till ett Hi-Fi-system



KOMMA IGÅNG

Välkommen

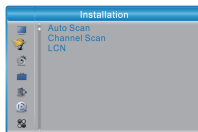
När du använder STB för första gången, visas "Välkomstmenyn". Tryck på markörknappen för att ställa in "Region", "Språk", "Video Region United Upplösning" och "Bildläge". Markera "OK" och tryck på "OK"-knappen för att starta kanalsökningen.



Installation

Med "Installationsmenyn" kan du ställa in kanalsökning och LCN-alternativ.

- 1 Tryck på "MENU"-knappen för att gå till huvudmenyn.
- 2 Tryck på "UPP"- eller "NER-" knappen för att markera "Installation". Tryck "HÖGER"-knappen för att ange "Installationsmeny".
- 3 Tryck på "UPP"- eller "NER"-knappen för att välja önskad post och tryck på "OK"-knappen för att ta dig in i undermenyn.
- 4 Tryck på "EXIT"-knappen för att avsluta.



Autoskanna

I "Auto Scan"-menyn kan du ställa in automatisk kanalsökning.

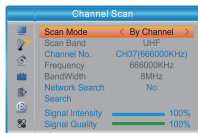
- 1 Välj "Auto Scan", tryck på "OK"-knappen knappen för att öppna menyn Auto Scan.
- 2 Tryck på markörknappen för att ställa in "FTA endast", "T2 Signal endast" eller "T2-Lite Support"
- 3 Markera "Sök", tryck på "OK"-knappen för att påbörja kanalsökningen automatiskt.



Kanalsökning

Med "Channel Scan" kan du ställa in manuell kanalsökning.

- 1 Välj "Channel Scan", tryck på "OK"-knappen för att öppna menyn kanalsökning.
- 2 Tryck på markörknappen för att ställa in "Skanningsläge", "Bandsökning", "Kanalnummer", "Frekvens", "Bandbredd" och "Nätverkssökning".
- 3 Markera "Sök", tryck på "OK"-knappen för att starta kanalsökning manuellt.



LCN

Om LCN (Logiskt kanalnummer) Välj funktion är aktiverad, kan du inte ändra det ursprungliga antalet TV-kanaler genom att avsök.

Denna meny låter dig aktivera/avaktivera LCN-funktionen.

SPECIFIKATIONER

<u>TUNER OCH KANALER</u>	<ul style="list-style-type: none">• RF INGÅNGSKONTAKT x 1 (IEC-TYP, IEC169-2, HONA)• RF UTGÅNGSKONTAKT x 1 (IEC-TYPE, IEC169-2, HANE (FÖRBIKOPPLING))• FREKVENSSOMRÅDE: 174MHz ~ 230MHz (VHF) 470MHz ~ 862MHz (UHF)• SIGNALNIVÅ: -15 ~ -70dbm
<u>DEKODER</u> <ul style="list-style-type: none">• Videoavkodare• Ljudavkodare• INGÅNGSFREKVENNS• VIDEOFORMAT• VIDEOUTGÅNG• MODULERING	MPEG-2 MP @ HL, AVC/H.264 HP @ L4.1 MPEG-4 ASP SOM STÖD MPEG-1 Layer 1, 2/PCM/HE-AAC V1.0 ICE958 SPDIF/Dolby D + och Dolby D MAX. 48Mbit/s 4: 3/16: 9 VÄXLINGSBAR HDMI, CVBS QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
<u>ANSLUTNING</u> <ul style="list-style-type: none">• HUVUDSTRÖMKABEL• MOTTAGARE• DATA PORT• HDMI• SCART• SPDIF• LAN	FAST TYP ANTENNINGÅNG x 1, RF-UTGÅNG x 1 USB-kortplats x 1 HDMI UTGÅNG x1 TILL TV x 1 KOAXIAL x 1 ETHERNET x 1
<u>STRÖMKÄLLA</u> <ul style="list-style-type: none">• INGÅNGSSPÄNNING• STRÖMFÖRBRUKNING	100-240 V~, 50/60 Hz MAX. 12W

OBS:

Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

MED ENSAMRÄTT, UPPHOVSRÄTT DENVER
ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektriska och elektroniska apparater innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga för din hälsa och miljön, om avfallsmaterialet (förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning markeras med en överkorsad soptunna, så som visas ovan. Denna symbol indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning inte ska bortskaffas med hushållsavfallet, utan ska bortskaffas separat.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt på återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Härmed försäkrar Inter Sales A/S att denna typ av radioutrustning DTB-137H överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.denver-electronics.com/denver-DTB-137H/>

Driftsfrekvensområde:

174MHz ~ 230MHz(VHF)

470MHz ~ 862MHz(UHF)

Maximal utgående ström: 12W

Importör:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER[®]

**Récepteur numérique DVB-T2
DTB-137H**

Guide de démarrage rapide

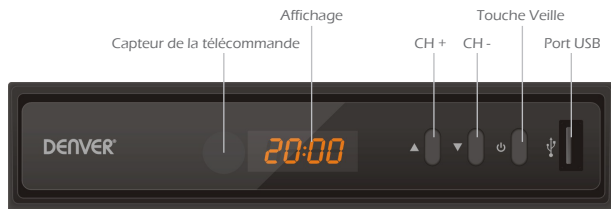


Lire ce manuel avant l'installation et l'utilisation.

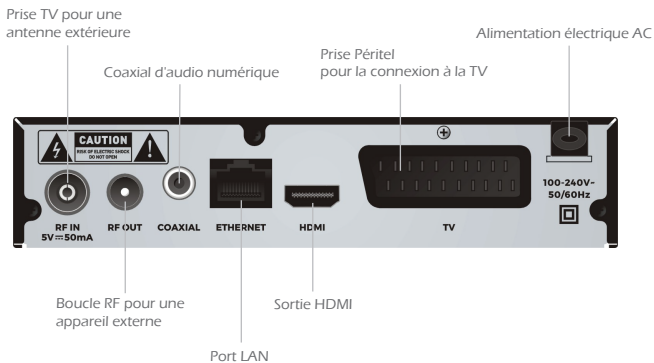
French

INTRODUCTION

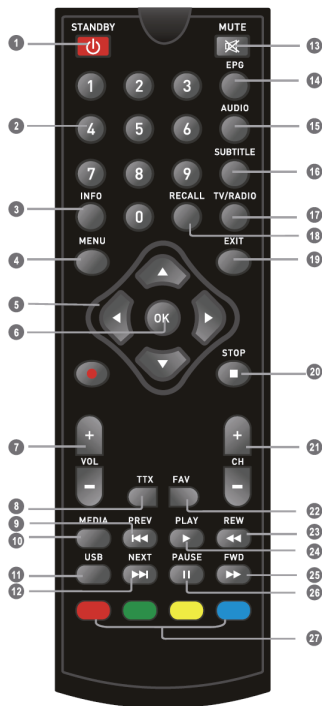
Panneau avant



Panneau arrière



Télécommande



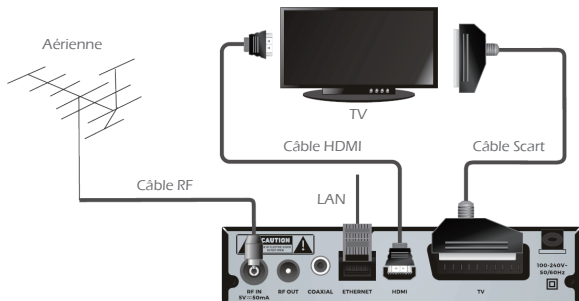
- 1 VEILLE (allume le STB et se met en veille)
- 2 Entrée numérique (entrer les valeurs numériques et sélectionner directement la chaîne en entrant son numéro)
- 3 INFO (appuyer pour les informations actuelles de la chaîne)
- 4 Menu (ouvre et ferme le menu)
- 5 Curseur / CH +, - / VOL +, -
(Curseur : touches de navigation utiliser pour naviguer dans le menu)
(CH +/- : Changer de chaîne vers le haut ou le bas)
(VOL +/- : Monter ou baisser le volume)
- 6 OK (confirmer une sélection dans le menu)
- 7 VOL +, - (Monter ou baisser le volume)
- 8 TTX (ouvrir un service interactif)
- 9 PREC (précédent)
- 10 MEDIA (entrer un menu d'enregistrement)
- 11 USB (entrer un menu de vidéo)
- 12 SUIVANT
- 13 MUET (couper ou activer le volume)
- 14 EPG (ouvrir le menu du guide de programme électronique)
- 15 AUDIO (sélectionner le mode audio et la recherche audio)
- 16 SOUS-TITRES (activer ou désactiver les sous-titres)
- 17 TV / RADIO (commute entre TV et radio)
- 18 RAPPEL (revient à la chaîne précédente)
- 19 SORTIE (sortir du menu)
- 20 ARRÊTER
- 21 CH +, - (Changer de chaîne vers le haut ou le bas)
- 22 FAV (ouvrir la liste favorite)
- 23 REW (appuyer sur REW pour la lecture précédente)
- 24 LECTURE
- 25 AVAN (appuyer sur AVA pour la relecture suivante)
- 26 PAUSE (fonction de pause ou active)
- 27 Boutons ROUGE / VERT / JAUNE / BLEU (pour la fonction interactive / sous-menu)

CONNEXION DU SYSTEME

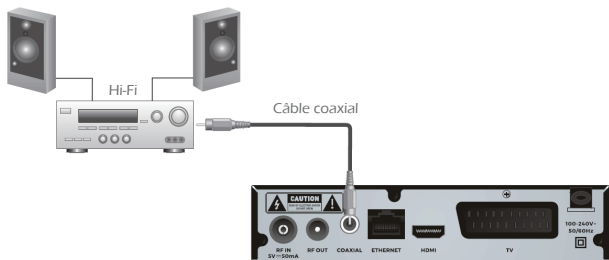
Généralités

De nombreux types différents de TV et autres équipements peuvent être connectés au STB. Dans ce manuel, vous trouverez les manières les plus courantes pour connecter votre équipement.

Connexion de la TV



Connexion d'un système Hi-Fi



DEMARRER

Bienvenue

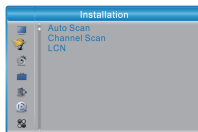
Si vous utilisez le STB pour la première fois, le menu de « Bienvenue » apparaît. Appuyer sur le curseur pour paramétrer « Zone », « Langue », « Résolution vidéo » et « Mode d'aspect ».
Surligner « OK » et appuyer sur OK pour commencer la recherche de chaînes.



Installation

Le menu « Installation » vous permet de régler la recherche de chaînes et l'option LCN.

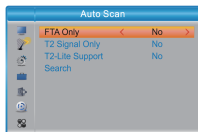
- 1 Appuyer sur « Menu » pour entrer dans le menu principal.
- 2 Appuyer sur « MONTER » ou « DESCENDRE » pour surligner « Installation », appuyer sur « DROIT » pour entrer dans le menu « Installation ».
- 3 Appuyer sur « MONTER » ou « DESCENDRE » pour choisir l'élément désiré et appuyer sur « OK » pour entrer dans le sous-menu.
- 4 Appuyer sur « SORTIR » pour sortir du menu.



Balayage auto

Le menu « Scannage auto » pour permet de paramétrer la recherche automatique de chaînes.

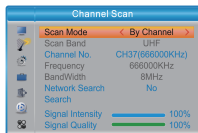
- 1 Sélectionner « Scannage auto », appuyer sur « OK » pour entrer dans le menu de scannage automatique.
- 2 Appuyer sur le curseur pour régler « FTA uniquement », « Signal T2 uniquement » ou « Aide T2-Lite ».
- 3 Surligner « Recherche » et appuyer sur « OK » pour commencer la recherche automatique de chaînes.



Balayage des chaînes

Le menu « Scannage de chaînes » pour permet de paramétrer la recherche manuelle de chaînes.

- 1 Sélectionner « Scannage de chaînes », appuyer sur « OK » pour entrer dans le menu de scannage de chaînes.
- 2 Appuyer sur le curseur pour paramétrer « Mode de scannage », « N° de chaîne », « Fréquence », « Largeur de bande » et « Recherche de réseau ».
- 3 Surligner « Recherche » et appuyer sur « OK » pour commencer la recherche manuelle de chaînes.



LCN (Classement automatique des chaînes)

Si la fonction Sélectionner LCN (Numéro logique de chaîne) est activée, vous ne pouvez pas changer le numéro d'origine des chaînes TV en scannant.

Ce menu permet d'activer ou de désactiver la fonction LCN.

SPÉCIFICATIONS

<p><u>TUNER et CANAUX</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • 1 CONNECTEUR RF D'ENTREE (TYPE IEC, IEC169-2, FEMELLE) • 1 CONNECTEUR RF DE SORTIE (TYPE IEC, IEC169-2, MALE (MEMOIRE)) • PLAGE DE FREQUENCES : 174 MHz à 230 MHz (VHF) 470 MHz à 862 MHz (UHF) • NIVEAU DE SIGNAL : -15 à -70 dbm
<p><u>DECODEUR</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Décodeur vidéo • Décodeur audio • Débit d'entrée • FORMATS VIDEO • SORTIE VIDEO • MODULATION 	<p>MPEG-2 MP @ HL, AVC/H.264 HP @ L4.1 COMPATIBLE MPEG-4 ASP MPEG-1 couche 1, 2/PCM/HE-AAC V1.0 ICE958 SPDIF/Dolby D + and Dolby D MAX. 48 Moctet/s 4 : 3/16 : 9 COMMUTATIONS HDMI, CVBS QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM</p>
<p><u>CONNEXION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • CABLE D'ALIMENTATION • TUNER • PORT DE DONNEES • HDMI • SCART • SPDIF • LAN 	<p>TYPE FIXE 1 ENTREE D'ANTENNE, 1 SORTIE RF 1 PRISE USB 1 SORTIE HDMI VERS 1 TV 1 COAXIAL 1 ETHERNET</p>
<p><u>ALIMENTATION ELECTRIQUE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • TENSION D'ENTREE • CONSOMMATION D'ÉNERGIE 	<p>100-240V~, 50/60Hz MAX. 12W</p>

REMARQUE : Le design et les caractéristiques sont sujet à des changements sans préavis.

TOUS DROITS RÉSERVÉS,
COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]

www.denver-electronics.com

CE



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques doivent être jetés séparément des ordures ménagères.

Des points de collecte existent dans toutes les villes où des appareils électriques et électroniques peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Le soussigné, Inter Sales A/S, déclare que l'équipement radioélectrique du type DTB-137H est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration EU de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<http://www.denver-electronics.com/denver-DTB-137H/>

Plage des fréquences de fonctionnement :

174MHz ~ 230MHz(VHF)

470MHz ~ 862MHz(UHF)

Puissance de sortie maximale : 12W

Importateur :

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®

DVB-T2 digitale ontvanger

DTB-137H

Snelstartgids

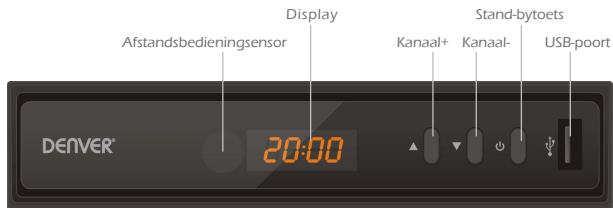


Lees deze handleiding vóór installatie en gebruik.

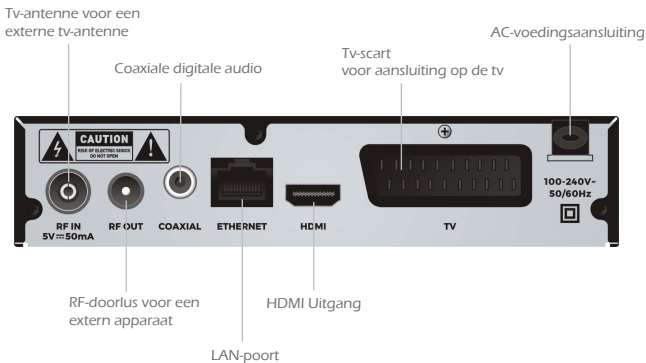
Nederlands

INTRODUCTIE

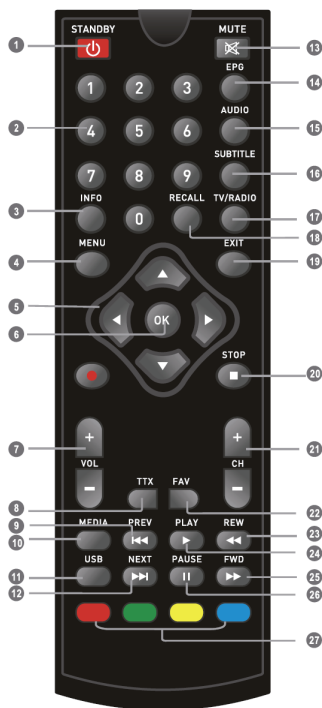
Voorpaneel



Achterpaneel



Afstandsbediening



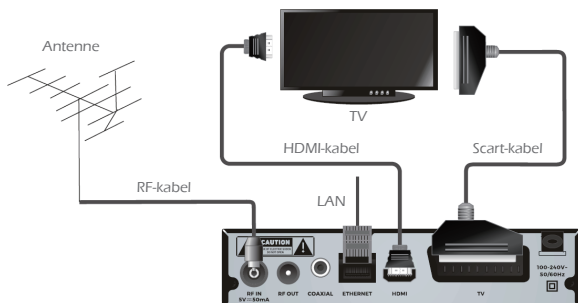
- 1 STAND-BY (de STB in en op stand-by schakelen)
- 2 Numerieke invoer
(numerieke waarden invoeren en kanalen selecteren door nummers direct in te voeren)
- 3 INFO
(indrukken voor informatie over het huidige kanaal)
- 4 Menu (het menuscherm openen en sluiten)
- 5 Cursor/kanaal+, -/VOL+, -
(Cursor: Navigatietoetsen gebruikt om menuonderwerpen te navigeren)
(Kanaal+/-: Kanaal omhoog en omlaag)
(VOL+/-: Volume verhogen en verlagen)
- 6 OK-toets (een selectie in een menu bevestigen)
- 7 VOL+, - (Volume verhogen en verlagen)
- 8 TTX (interactieve service openen)
- 9 PREV (VORIGE)
- 10 MEDIA (het opnamemenu openen)
- 11 USB (het videomenu openen)
- 12 VOLGENDE
- 13 DEMP (het volume uit-/inschakelen)
- 14 EPG (het menu van de elektronische programmagids openen)
- 15 AUDIO
(een audiomodus en audiotrack selecteren)
- 16 ONDERTITELING (ondertiteling aan/uit)
- 17 TV/RADIO (wisselen tussen tv en radio)
- 18 HERROEPEN (een vorig kanaal herroepen)
- 19 VERLATEN (het menu verlaten)
- 20 STOP
- 21 KANAAL+, - (Kanaal omhoog en omlaag)
- 22 FAV (de favorietenlijst openen)
- 23 TERUG
(druk op de REW-toets om terug te spoelen)
- 24 START
- 25 VOORUIT
(druk op de FWD-toets om vooruit te spoelen)
- 26 PAUZE
(pauze/tijdverschuivingfunctie activeren)
- 27 RODE/GROENE/GELE/BLAUWE toetsen
(voor interactieve functies/functietoetsen voor submenu's)

SYSTEEMAANSLUITING

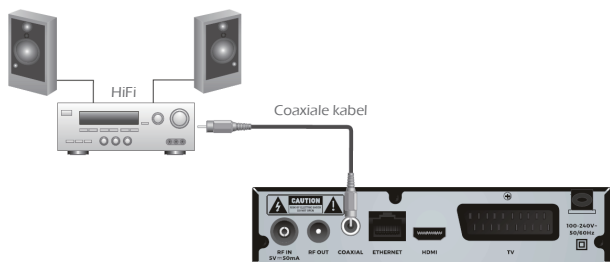
Algemeen

Er zijn veel verschillende soorten tv en andere apparatuur die u kunt aansluiten op de STB. Deze handleiding beschrijft enkele van de meest gebruikelijke wijzen waarop u uw apparatuur kunt aansluiten.

De tv aansluiten



Een HiFi-systeem aansluiten



AAN DE SLAG

Welkom

Als u de STB voor het eerst gebruikt, dan zal het menu "Welkom" verschijnen. Druk op de cursortoets om "Regio", "Taal", "Videoresolutie" en "Aspectmodus" in te stellen.

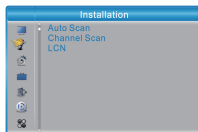
Markeer "OK" en druk op de toets "OK" om de kanaalscan te starten.



Installatie

U kunt in het menu "Installatie" de kanaalscan en de LCN-optie in te stellen.

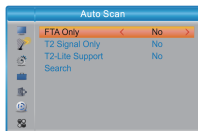
- 1 Druk op de toets "MENU" om het hoofdmenu te openen.
- 2 Druk op de toets "OMHOOG" of "OMLAAG" om "Installatie" te markeren en druk op de toets "RECHTS" om het menu "Installatie" te openen.
- 3 Druk op de toets "OMHOOG" of "OMLAAG" om het gewenste onderwerp te selecteren en druk op de toets "OK" om het submenu te openen.
- 4 Druk op "VERLATEN" om te verlaten.



Auto Scan

U kunt in het menu "Automatische scan" de automatische kanaalscan instellen.

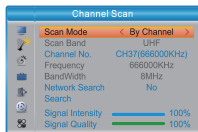
- 1 Selecteer "Automatische scan" en druk op de toets "OK" om het automatische scanmenu te openen.
- 2 Druk op de cursortoets om "Alleen FTA", "Alleen T2-sigitaal" of "T2-Lite ondersteuning" in te stellen
- 3 Markeer "Zoeken" en druk op de toets "OK" om de kanaalscan automatisch te starten.



Kanaalscan

U kunt in het menu "Kanaalscan" de handmatige kanaalscan instellen.

- 1 Selecteer "Kanaalscan" en druk op de toets "OK" om het menu "Kanaalscan" te openen.
- 2 Druk op de cursortoets om "Scanmodus", "Scan band", "Kanaalnummer", "Frequentie", "Bandbreedte" en "Netwerkscan" in te stellen.
- 3 Markeer "Zoeken" en druk op de toets "OK" om de kanaalscan handmatig te starten.



LCN

Als de functie LCN (Logisch kanaalnummer) is geactiveerd, dan kunt u het originele nummer van tv-kanalen niet veranderen door de scan.

U kunt in dit menu de LCN-functie activeren/deactiveren.

SPECIFICATIES

<p><u>TUNER & KANAAL</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • RF-INGANGSCONNECTOR x 1 (IEC-TYPE, IEC169-2, VROUWELIJK) • RF-UITGANGSCONNECTOR x 1 (IEC-TYPE, IEC169-2, MANNELIJK (DOORLUS)) • FREQUENTIEBEREIK: 174MHz ~ 230MHz (VHF) 470MHz ~ 862MHz (UHF) • IGNAALNIVEAU: -15 ~ -70dbm
<p><u>DECODEERDER</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Videodecoder • Audiodecoder • INVOERSNELHEID • VIDEOFORMATEN • VIDEO-UITGANG • MODULATIE 	<p>MPEG-2 MP @ HL, AVC/H.264 HP @ L4.1 MPEG-4 ASP ONDERSTEUND MPEG-1 Laag 1, 2/PCM/HE-AAC V1.0 ICE958 SPDIF/Dolby D + en Dolby D MAX. 48Mbit/s 4: 3/16: 9 SCHAKELBAAR HDMI, CVBS QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM</p>
<p><u>AANSLUITING</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • HOOFDVOEDINGSKABEL • TUNER • GEGEVENSPOORT • HDMI • SCART • SPDIF • LAN 	<p>VAST TYPE ANTENNE-INGANG x 1, RF-UITGANG x 1 USB-poort x 1 HDMI-UITGANG x1 NAAR TV x 1 COAXIAAL x 1 ETHERNET x 1</p>
<p><u>VOEDING</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • INGANGSSPANNING • ENERGIEVERBRUIK 	<p>100-240V~, 50/60Hz MAX. 12W</p>

OPMERKING:

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN,
AUTEURSRECHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER[®]

www.denver-electronics.com

CE



Elektrische en elektronische apparatuur bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur zijn gemarkeerd met het doorgekruiste vuilnisbaksymbooltje, zoals hierboven afgebeeld. Dit symbool is bestemd om de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur niet bij het overige huisvuil mogen worden weggegooid, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische en elektronische apparatuur bij recyclestations of andere inzamellocaties kosteloos ingeleverd kunnen worden. In bepaalde gevallen kan het ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Hierbij verklaar ik, Inter Sales A/S, dat het type radioapparatuur DTB-137H conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.denver-electronics.com/denver-DTB-137H/>

Frequentie bereik:

174MHz ~ 230MHz(VHF)

470MHz ~ 862MHz(UHF)

Totaal vermogen: 12W

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denemarken

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®

**Receptor digital DVB-T2
DTB-137H**

Guía de inicio rápido



Lea este manual antes de su instalación y uso.

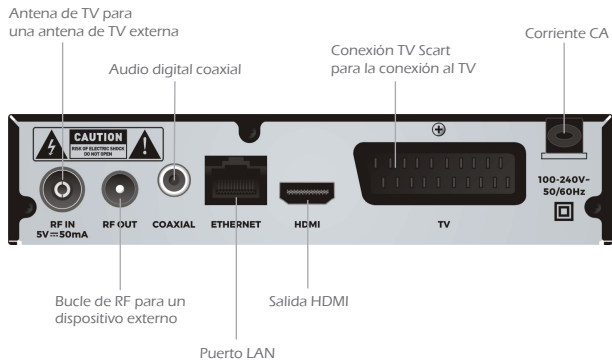
Spanish

INTRODUCCIÓN

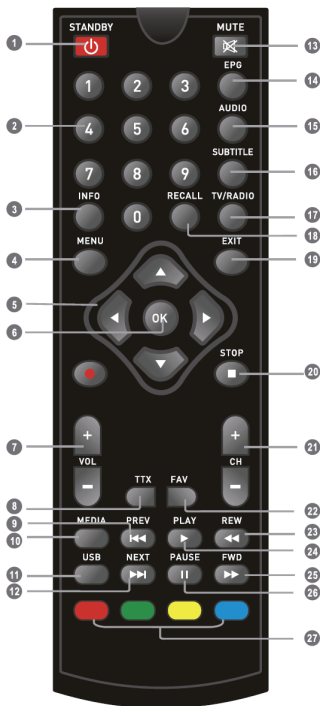
Panel frontal



Panel posterior



Mando a distancia



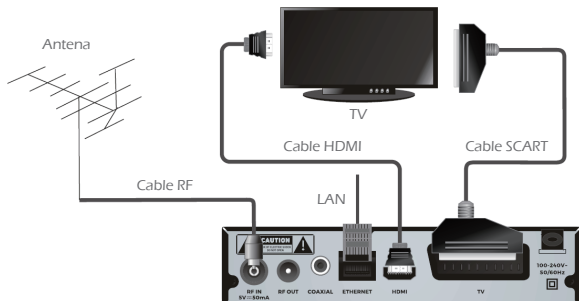
- 1 NE ESPERA (Enciende el STB y el modo en espera)
- 2 Entrada numérica (Introduce valores numéricos y selecciona el canal directamente mediante la introducción de su número)
- 3 INFORMACIÓN (Púlselo para obtener información del canal actual)
- 4 Menú (Abre y cierra la pantalla del menú)
- 5 Cursor/CANAL +, -/VOLUMEN +, - (Cursor: Botones de navegación usados para navegar por los elementos del menú) (CANAL +/-: Canal siguiente y canal anterior) (VOLUMEN +/-: Sube y baja el volumen)
- 6 Botón OK (Confirma una selección dentro de un menú)
- 7 VOLUMEN +, - (Sube y baja el volumen)
- 8 TTX (Abre el servicio interactivo)
- 9 PREVIO (anterior)
- 10 MULTIMEDIA (Entra el menú de grabación)
- 11 USB (Entra al menú del vídeo)
- 12 SIGUIENTE
- 13 SILENCIAR (Conecta / desconecta el volumen)
- 14 EPG (Abre el menú de la guía electrónica de programas)
- 15 AUDIO (Selecciona el modo de audio y la pista de audio)
- 16 SUBTÍTULO (Conecta / Desconecta los subtítulos)
- 17 TV/RADIO (Cambia entre TV y Radio)
- 18 RECORDAR (Cambia al canal anterior)
- 19 SALIR (Sale del menú)
- 20 PARADA
- 21 CANAL +, - (Canal más y canal menos)
- 22 FAVORITOS (Abre la lista de favoritos)
- 23 REBOBINADO (Pulse el botón REW para rebobinar la reproducción)
- 24 REPRODUCIR
- 25 AVANCE RÁPIDO (Pulse el botón FWD para avanzar rápidamente la reproducción)
- 26 PAUSA (Función de Pausa / pausa de imagen en vivo activa)
- 27 Botones ROJO / VERDE / AMARILLO / AZUL (para los botones de función interactiva / función del submenú)

CONEXIÓN DEL SISTEMA

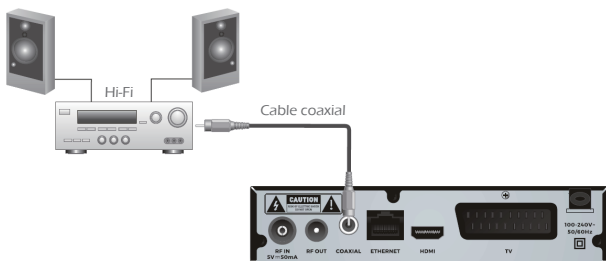
General

Existen muchos tipos de TV diferentes y otros equipos que pueden conectarse al STB. En este manual verá algunas de las maneras más habituales de conectar su equipo.

Conexión al TV



Conexión a un sistema HiFi



EMPEZANDO

Bienvenido

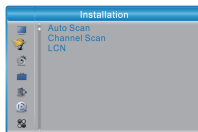
Si usa el STB por primera vez, aparece el menú "Welcome". Pulse el botón del cursor para configurar "Region", "Language", "Resolución de video" y "Aspect Mode". Resalte "OK" y pulse el botón "OK" para iniciar la búsqueda de canales.



Instalación

El menú "Installation" le permite configurar la búsqueda de canales y la opción LCN.

- 1 Pulse el botón "MENU" para entrar en el menú principal.
- 2 Pulse el botón "UP" o "DOWN" para resaltar "Installation"; pulse el botón "RIGHT" para entrar en el menú "Installation".
- 3 Pulse el botón "UP" o "DOWN" para seleccionar el elemento que desee y pulse el botón "OK" para entrar en el submenú.
- 4 Pulse el botón "EXIT" para salir.



Auto Búsqueda

El menú "Auto Scan" le permite configurar la búsqueda automática de canales.

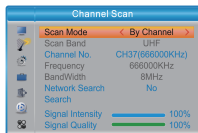
- 1 Seleccione "Auto Scan"; pulse el botón "OK" para entrar en el menú de Búsqueda automática.
- 2 Pulse el botón del cursor para fijar "FTA Only", "T2 Signal Only" o "T2-Lite Support".
- 3 Resalte "Search"; pulse el botón "OK" para iniciar la búsqueda automática de canales.



Búsqueda de canal

El menú "Channel Scan" le permite configurar la búsqueda manual de canales.

- 1 Seleccione "Channel Scan"; pulse el botón "OK" para entrar en el menú de Búsqueda de canales.
- 2 Pulse el botón del cursor para fijar "Scan mode", "Scan Band", "Channel No", "Frequency", "Bandwidth" y "Network Search".
- 3 Resalte "Search"; pulse el botón "OK" para iniciar la búsqueda de canales manualmente.



LCN

Si se activa la función de selección de LCN (Número de Canal Lógico), no puede cambiar el número original de los canales de TV mediante la búsqueda. Este menú le permite activar / desactivar la función LCN.

ESPECIFICACIONES

<p><u>SINTONIZADOR Y CANAL</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • CONECTOR DE ENTRADA RF x 1 (TIPO IEC-, IEC169-2, HEMBRA) • CONECTOR DE SALIDA RF x 1 (TIPO IEC, IEC169-2, MACHO (BUCLE)) • RANGO DE FRECUENCIAS: 174MHz ~ 230MHz (VHF) 470MHz ~ 862MHz (UHF) • NIVEL DE SEÑAL: -15 ~ -70dbm
<p><u>DECODIFICADOR</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Decodificador de video • Decodificador de audio • VELOCIDAD DE TRANSFERENCIA • FORMATOS DE VÍDEO • SALIDA DE VIDEO • MODULACIÓN 	<p>MPEG-2 MP @ HL, AVC/H.264 HP @ L4.1 COMPATIBLE CON MPEG-4 ASP MPEG-1Capa 1, 2/PCM/HE-AAC V1.0 ICE958 SPDIF/Dolby D + y Dolby D MÁX. 48Mbit/s 4: 3/16: CABLE DE CONEXIÓN 9 HDMI, CVBS QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM</p>
<p><u>CONEXIÓN</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • CABLE DE ALIMENTACIÓN • RADIO • PUERTO DE DATOS • HDMI • SCART • SPDIF • LAN 	<p>TIPO FIJO ENTRADA DE ANTENA x 1, SALIDA RF x 1 Ranura USB x 1 SALIDA HDMI x1 A TV x 1 COAXIAL x 1 ETHERNET x 1</p>
<p><u>ALIMENTACIÓN</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • TENSIÓN DE ENTRADA • CONSUMO DE POTENCIA 	<p>100-240 V~, 50/60 Hz MÁX. 12W</p>

NOTA:

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS,
COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser nocivas para su salud y el medioambiente si no se maneja correctamente el material de desecho (equipo eléctrico y electrónico desechado).

Los equipos eléctricos y electrónicos aparecen marcados con un símbolo de cubo de basura tachado; véase arriba. Este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse de forma separada.

Todas las ciudades disponen de puntos de recogida establecidos, donde bien se puede enviar los equipos eléctricos y electrónicos de forma gratuita en las estaciones de reciclaje u otros puntos de reciclaje, o que se le recojan de sus domicilios. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Por la presente, Inter Sales A/S declara que el tipo de equipo radioeléctrico DTB-137H es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración EU de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.denver-electronics.com/denver-DTB-137H/>

Rango de funcionamiento de la Gama de frecuencia:

174MHz ~ 230MHz(VHF)

470MHz ~ 862MHz(UHF)

Potencia de salida máxima: 12W

Importador:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefften

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®

**Denver Digitalni prijemnik
DTB-137H**

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE



PROČITAJTE OVO UPUTSTVO PRE INSTALACIJE I.

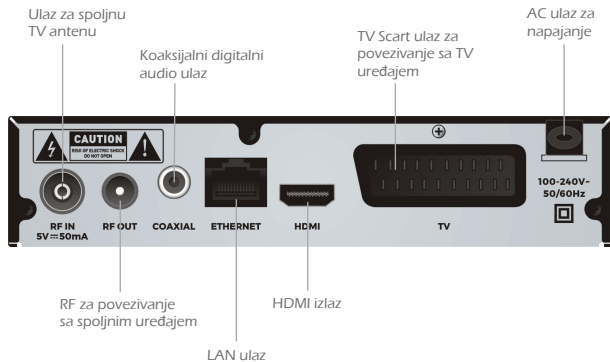
Serbian

UVOD

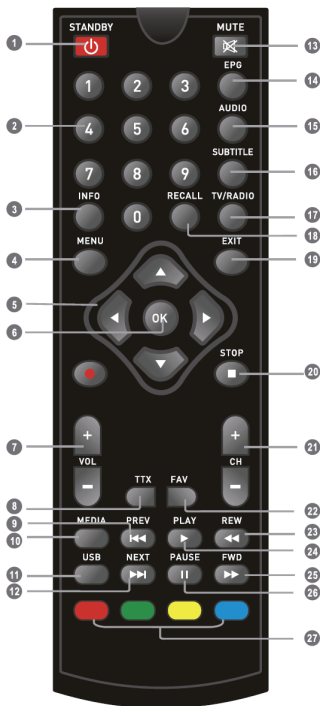
Prednji deo uređaja



Zadnji deo uređaja



Daljinski upravljač



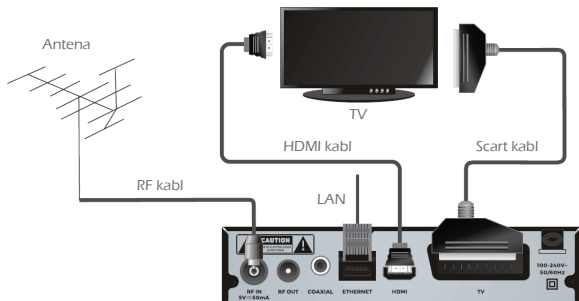
- 1 Standby dugme (uključivanje prijemnika, kao i standby opcija)
- 2 Numerički unos (unesite numeričke vrednosti i direktno izaberite kanal unošenjem brojeva)
- 3 INFO (pritisnite za informacije o kanalu na kojem se trenutno nalazite)
- 4 MENU (otvorite i zatvorite ekran menija)
- 5 Kursor, CH +/-, VOL +/-
(kursor: navigacioni dugmići koji se koriste za kretanje kroz meni)
(CH +/- kanal gore ili dole)
(VOL +/- jačina zvuka gore ili dole)
- 6 Ok dugme (potvrđivanje izabrane opcije iz menija)
- 7 VOL +/- (jačina zvuka gore i dole)
- 8 TTX (otvorite interaktivni servis)
- 9 PREV (prethodno)
- 10 MEDIA (otvorite meni za snimanje)
- 11 USB (otvorite video meni)
- 12 NEXT (sledeće)
- 13 MUTE (isključite ili uključite zvuk)
- 14 EPG (otvorite elektronski vodič kroz program)
- 15 Audio (izaberite audio režim i traku)
- 16 Titl (titl isključiti ili uključiti)
- 17 TV, RADIO (menjajte između tv ili radio režima)
- 18 RECALL (prebacite na prethodni kanal)
- 19 EXIT (izađite iz menija)
- 20 STOP
- 21 CH+/- (kanal gore ili dole)
- 22 FAV (otvorite listu omiljenih programa)
- 23 REW (pritisnite ovo dugme kako biste premotali playback snimak)
- 24 PLAY
- 25 FWD (pritisnite ovo dugme kako biste brzo premotali playback snimak)
- 26 PAUSE (pauza, aktiviranje funkcije za pauziranje vremena)
- 27 CRVENO, ZELENO, ŽUTO, PLAVO dugme (interaktivna funkcija ili biranje opcija u podmeniju)

POVEZIVANJE SISTEMA

Opšte

Postoji puno različitih vrsta TV uređaja, kao i druge vrste opreme koje možete povezati sa STB sistemom. U ovom uputstvu ćete se upoznati sa najuopštenijim načinom povezivanja Vaše opreme.

Povezivanje TV uređaja



Povezivanje HiFi sistema



POČETAK

Dobrodošli

Ako po prvi put koristite STB sistem, na ekranu će se pojaviti poruka dobrodošlice. Pomeranjem kursora podesite region, jezik, video rezoluciju i režim izgleda slike.

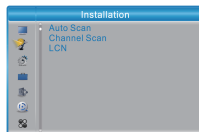
Dodite do opcije OK i pritisnite OK dugme kako biste započeli sa pretragom kanala.



Instalacija

Ova opcija Vam omogućuje da podesite pretragu kanala, kao i LCN opciju.

- 1 Pritisnite MENU kako biste ušli u glavni meni.
- 2 Pritisnite dugme za kretanje GORE ili DOLE, dođite do opcije instalacija, pritisnite dugme za kretanje na DESNO, kako biste otvorili instalacioni meni.
- 3 Pritisnite dugme za kretanje GORE ili DOLE kako biste izabrali željenu opciju i pritisnite OK dugme kako biste ušli u podmeni.
- 4 Pritisnite EXIT dugme kako biste izašli.



Auto skeniranje

AutoScan meni omogućuje da automatski podesite pretragu kanala.

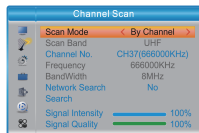
- 1 Izaberite opciju AutoScan, pritisnite OK kako biste ušli u AutoScan meni.
- 2 Pritisnite kursor dugme kako biste izabrali opciju FTA only, T2 Signal only ili T2 Lite support.
- 3 Izaberite Search opciju i pritisnite OK dugme kako bi automatsko skeniranje kanala počelo.



Skeniranje kanala

Ovaj meni Vam omogućuje da kanala pretražujete ručno.

- 1 Izaberite opciju Channel Scan, pritisnite OK kako biste ušli u ovaj meni.
- 2 Uz pomoć kursora, izaberite opciju Scan mode, Scan band, Channel No, Frequency, Bandwidth i Network Search.
- 3 Izaberite opciju Search, pritisnite OK dugme kako biste započeli ručnu pretragu kanala.



LCN

Ako je LCN funkcija aktivirana (logičan broj kanala), skeniranjem ne možete izmeniti originalni broj TV kanala. Ovaj meni omogućuje da aktivirate ili deaktivirate LCN funkciju.

SPECIFIKACIJA

<p><u>BIRAČ KANALA</u> <u>I KANAL</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • RF INPUT KONEKTOR x 1 (IEC tip, IEC 169-2, female) • RF output konektor x 1 (IEC tip, IEC 169-2, male) • Opseg frekvencije 174MHz~230MHz(VHF) 470MHz~862MHz (UHF) • Nivo signala -15 ~ -70 dbm
<p><u>DEKODER</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Video decoder • Audio decoder • Input nivo • Video formati • Video izlaz • Modulacija 	<p>MPEG-2 MP@HL, AVC/H.264 HP @L4.1, MPEG-4 ASP podržano MPEG-1 Layer 1,2/PCM/HE-AAC V1.0, ICE958 SPDIF/Dolby D+ and Dolby D MAX. 48Mbit/s 4:3/,16:9 promenljivo HDMI; CVBS QPSK,16QAM,64QAM, 256QAM</p>
<p><u>KONEKCIJA</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Kabl za napajanje • Birač kanala • Ulaz za podatke • HDMI • SCART • SPDIF • LAN 	<p>Fiksni tip Antena ulaz x 1, RF izlaz x 1 USB ulaz x 1 HDMI izlaz x 1 Do TV x 1 Koaksijalni kabl x 1 Ethernet x 1</p>
<p><u>NAPAJANJE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Voltaža • Potrošnja energije 	<p>100-240 V~, 50/60 Hz MAX. 12W</p>
<p>NAPOMENA: Dizajn i specifikacija uređaja su podložni promenama bez prethodne najave.</p>	

Beleške

Primerak deklaracije i potvrde o usaglašenosti može se preuzeti sa sajta www.refot.com
Dokument je podležan izmenama u slučaju tipografskih grešaka



Ekskluzivni uvoznik i distributer Refot B
Pčinjska 15a, 11 000 Beograd, tel.: 011 6456 151, 3087 004
e-mail: info@refot.com

OVLAŠĆENI SERVIS: FOTO SERVIS DOO
Deli Radivoja 1, 11000 Beograd
tel.: 011 644 7958, fax.: 011 7823-017
e-mail: info@fotoservis.rs

SVA PRAVA ZADRŽANA, NOSILAC AUTORSKIH PRAVA:
DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Električna i elektronska oprema sadrži materijale, komponente i supstance koje mogu biti opasne po zdravlje i okolinu, ukoliko se sa otpadnim materijalom (odbačena električna i elektronska oprema) ne rukuje kako treba.

Električna i elektronska oprema označena je precrtanim simbolom kante za smeće, videti gore. Ovaj simbol označava da električnu i elektronsku opremu ne bi trebalo odlagati zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva, već odvojeno.

U svakom gradu postoje sabirni punktovi, na kojima se električna i elektronska oprema može ili besplatno odložiti u stanicama za recikliranje i ostalim sabirnim centrima, ili se može odvesti iz domaćinstava. Dodatne informacije su vam dostupne u tehničkom odseku u vašoj lokalnoj samoupravi.

Pri tome, Inter Sales A/S izjavljuje da je radio uređaj DTB-137H usklađen sa Direktivom 2014/53/EU. Tekst EU deklaracije o usaglašenosti u celosti je dostupan na sledećem linku:

<http://www.denver-electronics.com/denver-DTB-137H/>

Radni frekventijski opseg:

174MHz ~ 230MHz(VHF)

470MHz ~ 862MHz(UHF)

Maksimalna izlazna snaga: 12W

Uvoznik:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danska

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®

Dekoder DVB-T2

DTB-137H

Szybki przewodnik

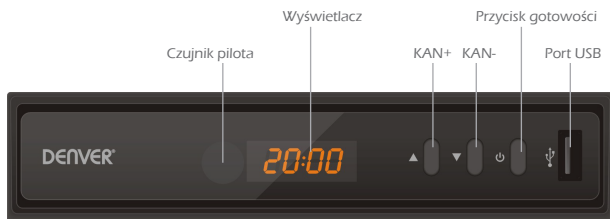


Przed instalacją i użytkowaniem należy przeczytać tę instrukcję obsługi.

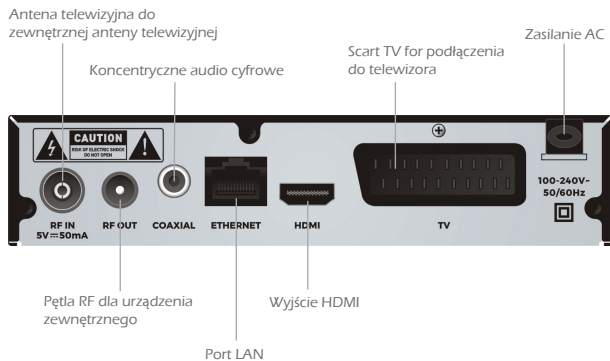
Polski

WSTĘP

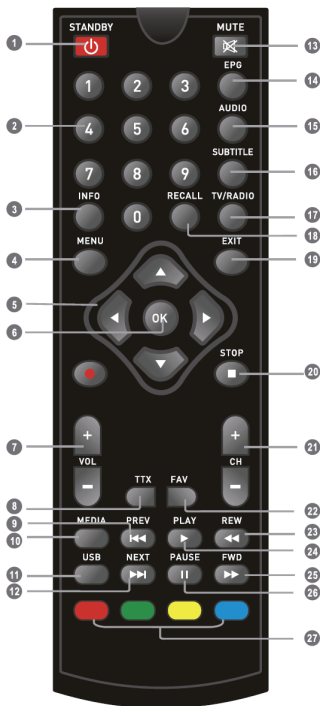
Panel przedni



Panel tylny



Pilot



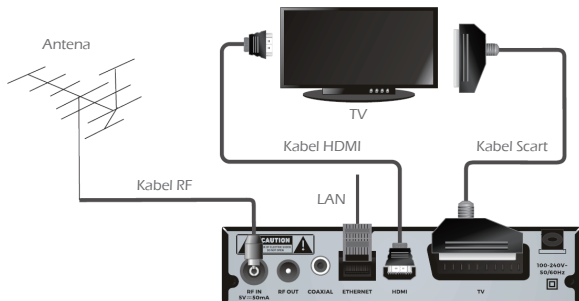
- 1 TRYB GOTOWOŚCI
(włączanie dekodera oraz trybu gotowości)
- 2 Wprowadzanie cyfr (wprowadzanie wartości numerycznych oraz bezpośredni wybór kanału poprzez wpisanie jego numeru)
- 3 INFO
(Naciśnij, by wyświetlić bieżące informacje o kanale)
- 4 Menu (Otwiera i zamyka ekran menu)
- 5 Kursor/KAN+, -/GŁOŚ+,-
(Kursor: Przyciski nawigacyjne używane do nawigowania po elementach menu)
(KAN+/-: Kanał w górę i w dół)
(GŁOŚ+/-: Głośność w górę i w dół)
- 6 Przycisk OK (Potwierdza wybór w menu)
- 7 GŁOŚ+, - (GŁOŚ+/-: Głośność w górę i w dół)
- 8 Telegazeta (Otwiera usługi interaktywne)
- 9 POPRZ (poprzedni)
- 10 MEDIA (Wchodzi do menu nagrywania)
- 11 USB (Wchodzi do menu wideo)
- 12 NASTĘPNY
- 13 WYCISZANIE (Wyłączanie/włączanie głośności)
- 14 Elektroniczny program TV (otwiera menu elektronicznego programu telewizyjnego)
- 15 AUDIO
(Wybiera tryb audio oraz ścieżkę dźwiękową)
- 16 NAPISY (Włącza/wyłącza napisy)
- 17 TV/RADIO (Przełącza między telewizją i radiem)
- 18 POWRÓT (Przełącza na poprzedni kanał)
- 19 WYJŚCIE (wychodzi z menu)
- 20 STOP
- 21 KAN+, - (KAN+/-: Kanał w górę i w dół)
- 22 ULUB (Otwiera listę ulubionych)
- 23 PRZEWIJANIE W TYŁ (Naciśnij przycisk PRZEWIJANIA W TYŁ, by przewinąć do tyłu)
- 24 ODTWARZANIE
- 25 PRZEWIJANIE W PRZÓD (Naciśnij przycisk PRZEWIJANIA W PRZÓD, by przewinąć do przodu)
- 26 WSTRZYMANIE (Wstrzymuje/włącza funkcję przesunięcia czasowego)
- 27 Przycisk CZERWONY/ZIELONY/ŻÓŁTY/NIEBIESKI
(Dla funkcji interaktywnych/Przyciski funkcji podmenu)

PODŁĄCZENIA ZESTAWU

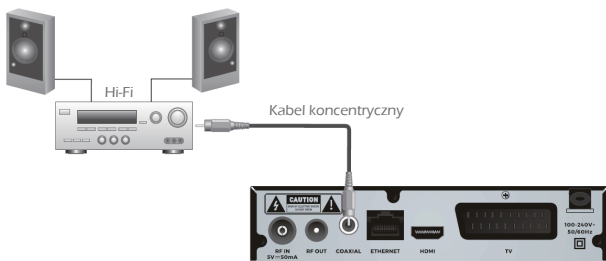
Ogólne

Do dekodera można podłączyć wiele różnych rodzajów telewizorów i innego sprzętu. W tej instrukcji obsługi przedstawione są najpopularniejsze metody podłączania sprzętu.

Podłączanie do telewizora



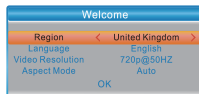
Podłączanie wieży Hi-Fi



Dzień dobry

Benvenuto

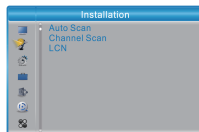
Jeśli uruchamiasz dekodery po raz pierwszy, wyświetli się menu „Dzień dobry!” Naciśnij przycisk kursora, by ustawić „Region”, „Język”, „Rozdzielczość wideo” oraz „Proporcje ekranu”. Podświetl „OK” i naciśnij przycisk „OK”, by rozpocząć wyszukiwanie kanału.



Instalacja

Menu „Instalacja” umożliwia ustawienie wyszukiwania kanałów i opcję logicznego numerowania kanałów.

- 1 Naciśnij przycisk „MENU”, by wejść do menu głównego.
- 2 Naciśnij przycisk „GÓRA” lub „DÓŁ”, by podświetlić „Instalacja”. Naciśnij przycisk „PRAWO”, by wejść do menu „Instalacja”.
- 3 Naciśnij przycisk „GÓRA” lub „DÓŁ”, by wybrać żądany element, po czym naciśnij przycisk „OK”, by wejść do pod-menu.
- 4 Naciśnij przycisk „WYJŚCIE”, by wyjść.



Wyszukiwanie automatyczne

Menu „Automatyczne wyszukiwanie” pozwala ustawić automatyczne wyszukiwanie kanałów.

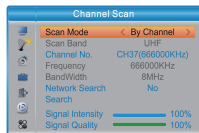
- 1 Wybierz „Automatyczne wyszukiwanie” i naciśnij przycisk „OK”, by wejść do menu automatycznego wyszukiwania.
- 2 Naciśnij przycisk kursora, by ustawić „Tylko kanały ogólnodostępne”, „Tylko sygnał T2” lub „Obsługa T2-Lite”.
- 3 Podświetl „Wyszukiwanie” i naciśnij przycisk „OK”, by rozpocząć automatyczne przeszukiwanie kanałów.



Wyszukiwanie kanałów

Menu „Wyszukiwanie kanałów” pozwala ustawić ręczne wyszukiwanie kanałów.

- 1 Wybierz „Wyszukiwanie kanałów” i naciśnij przycisk „OK”, by wejść do menu wyszukiwania kanałów.
- 2 Naciśnij przycisk kursora, by ustawić „Tryb wyszukiwania”, „Przeszukiwanie pasma”, „Numer kanału”, „Częstotliwość”, „Przepustowość” i „Wyszukiwanie sieci”.
- 3 Podświetl „Wyszukiwanie” i naciśnij przycisk „OK”, by rozpocząć ręczne przeszukiwanie kanałów.



Logiczne numerowanie kanałów

Jeśli włączone jest logiczne numerowanie kanałów, nie można zmienić oryginalnego numeru kanału telewizyjnego poprzez wyszukiwanie. To menu pozwala na włączenie/wyłączenie funkcji logicznego numerowania kanałów.

SPECYFIKACJE

<u>TUNER I KANAŁ</u>	<ul style="list-style-type: none">• ZŁĄCZE WEJŚCIOWE RF, 1 szt. (TYP IEC, IEC169-2, ŻEŃSKIE)• ZŁĄCZE WYJŚCIOWE RF, 1 szt. (TYP IEC, IEC169-2, MĘSKIE, PRZELOTOWE)• ZAKRES CZĘSTOTLIWOŚCI: 174 MHz ~ 230 MHz (VHF) 470 MHz ~ 862 MHz (UHF)• POZIOM SYGNAŁU: -15 ~ -70 dbm
<u>DEKODER</u> <ul style="list-style-type: none">• Dekoder wideo• Dekoder audio• WARTOŚĆ WEJŚCIOWA• FORMATY WIDEO• WYJŚCIE WIDEO• MODULACJA	OBSŁUGA MPEG-2 MP @ HL, AVC/H.264 HP @ L4.1 MPEG-4 ASP MPEG-1 Layer 1, 2/PCM/HE-AAC V1.0 ICE958 SPDIF/Dolby D + oraz Dolby D MAKS. 48 Mbit/s 4: 3/16: PRZEŁĄCZANE 9 HDMI, CVBS QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
<u>POŁĄCZENIE</u> <ul style="list-style-type: none">• KABEL ZASILANIA GŁÓWNEGO• TUNER• PORT DANYCH• HDMI• SCART• SPDIF• LAN	NIEWYMIENNE WEJŚCIE NA ANTENĘ x 1, WYJŚCIE RF x 1 Gniazdo USB x 1 WYJŚCIE HDMI x1 DO TV x 1 KONCENTRYCZNE x 1 ETHERNET x 1
<u>ZASILANIE</u> <ul style="list-style-type: none">• NAPIĘCIE WEJŚCIOWE• ZUŻYCIE MOCY	100-240 V~, 50/60 Hz MAKS. 12W

UWAGA:

Wygląda oraz specyfikacje mogą ulec zmianom bez uprzedzenia.

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE,
PRAWA AUTORSKIE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE



Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, elementy oraz substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli materiał odpadowy (wyrzucony sprzęt elektryczny, elektroniczny) nie są właściwie potraktowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie oznaczone są przekreślonym symbolem śmietnika, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi, ale powinien być usuwany oddzielnie.

Wszystkie miasta mają ustalone miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, gdzie można go bezpłatnie oddać w stacjach recyklingu i innych miejscach zbiórki lub zlecić jego odbiór z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje znajdują się w wydziale technicznym urzędu miasta.

Inter Sales A/S niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego DTB-137H jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.denver-electronics.com/denver-DTB-137H/>

Zakres częstotliwości pracy:

174MHz ~ 230MHz(VHF)

470MHz ~ 862MHz(UHF)

Maks. moc wyjściowa: 12W

Importer:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dania

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER®

**Recetor Digital DVB-T2
DTB-137H**

Guia de Início Rápido



Ler este manual de instruções antes da instalação e da utilização.

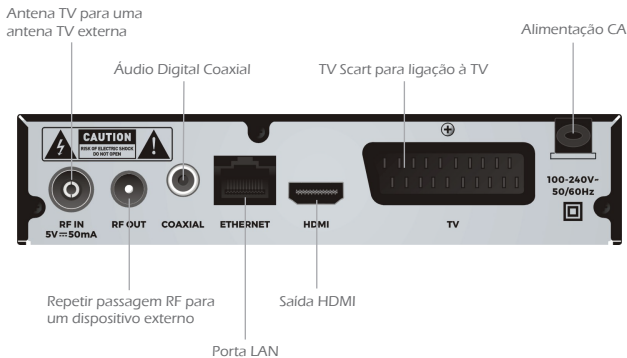
Português

INTRODUÇÃO

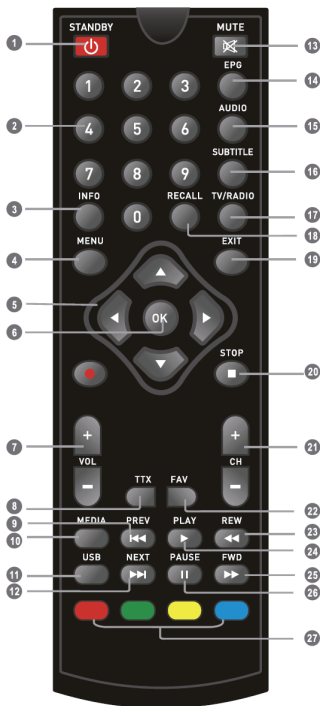
Painel Frontal



Painel traseiro



Controlo Remoto



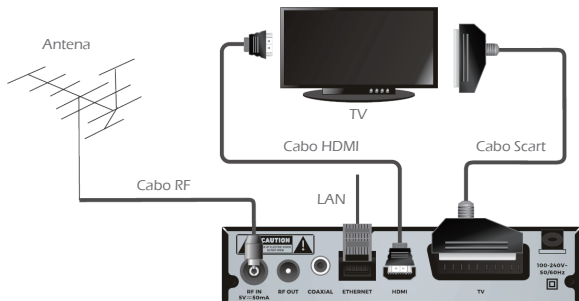
- 1 Em Espera (Muda o STB ligado e em espera)
- 2 Inserção numérica (Inserir os valores numéricos e selecionar o canal diretamente através da inserção do respetivo número)
- 3 INFO (Premir para informação do canal atual)
- 4 Menu (Abrir e fechar o ecrã do menu)
- 5 Cursor/CH+, -/VOL+, -
(Cursor: Botões de navegação usados para navegar nos itens dos menus)
(CH+/-: Canal para cima e para baixo)
(VOL+/-: Volume para cima e para baixo)
- 6 Botão OK (Confirmar a seleção num menu)
- 7 VOL+, - (Volume Up and Down)
- 8 TTX (Abrir o serviço interativo)
- 9 ANT (anterior)
- 10 MULTIMÉDIA (Entrar no menu Gravações)
- 11 USB (Entrar no menu Vídeo)
- 12 SEGUINTE
- 13 SEM SOM (Desliga/liga o volume)
- 14 EPG
(Abrir o Menu do Guia Eletrónico de Programas)
- 15 ÁUDIO (Selecionar o modo áudio e a faixa áudio)
- 16 LEGENDAS (Ligar/Desligar as Legendas)
- 17 TV/RÁDIO (Alterna entre a TV e o Rádio)
- 18 REPOR (Muda para o canal anterior)
- 19 SAIR (Sair do menu)
- 20 PARAR
- 21 CH+, - (CH+/-: Channel Up and Down)
- 22 FAV (Abria a lista de Favoritos)
- 23 RET (Premir o botão RET para retroceder a reprodução)
- 24 REPRODUZIR
- 25 AVÇ (Premir o botão AVÇ para avanço rápido da reprodução)
- 26 PAUSA (Função de Pausa/Gravação diferida ativa)
- 27 Botões VERMELHO/VERDE/AMARELO/AZUL
(Para função interativa/botões de função do submenu)

LIGAÇÃO DO SISTEMA

Geral

Existem muitos tipos diferentes de TV e de outros equipamentos que pode ligar ao STB. Neste manual irá ver algumas das formas mais comuns para ligar o seu equipamento.

Ligar à TV



Ligar um sistema HiFi



INÍCIO

Bem-vindo

Se estiver a usar o SRB pela primeira vez, aparece o menu "Bem-vindo". Premir o botão do cursores para configurar a "Região", "Idioma", "Resolução do Vídeo" e o Modo Aspecto".

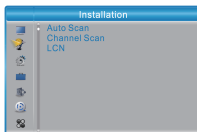
Selecionar "OK" e premir o botão "OK" para iniciar a procura do canal.



Instalação

O menu "Instalação" permite-lhe configurar a procura de canal e a opção LCN.

- 1 Premir o botão "MENU" para entrar no menu principal.
- 2 Premir o botão "PARA CIMA" ou "PARA BAIXO" para selecionar "Instalação", premir o botão "DIREITA" para entrar no menu "Instalação".
- 3 Premir o botão "PARA CIMA" ou "PARA BAIXO" para selecionar o item pretendido e premir o botão "OK" para entrar no submenu.
- 4 Premir o botão "SAIR" para sair.



Busca automática

O menu "Busca Automática" permite-lhe configurar a busca automática do canal.

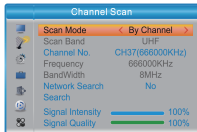
- 1 Selecionar "Busca Automática", premir o botão "OK" para entrar no menu de Busca Automática.
- 2 Premir o botão do cursor para definir "Só FTA", "Só Sinal T2" ou "Apoio T2-Lite".
- 3 Selecionar "Procurar" e premir o botão "OK" para iniciar automaticamente a procura do canal.



Busca de Canais

O menu "Busca de Canal" permite-lhe configurar a busca manual do canal.

- 1 Selecionar "Busca de Canal", premir o botão "OK" para entrar no menu de Busca de Canal.
- 2 Premir o botão do cursor para definir "Modo de busca", "Banda de busca", "Nº do Canal", "Frequência", "Largura de banda" e "Procura de Rede".
- 3 Selecionar "Procurar", premir o botão "OK" para iniciar manualmente a procura do canal.



LCN

Se a função selecionar [Número Lógico de Canal] estiver ativada, não pode mudar o número original dos canais de TV através da busca.

Este menu permite-lhe ativar/desativar a função LCN.

ESPECIFICAÇÕES

<u>SINTONIZADOR & CANAL</u>	<ul style="list-style-type: none">• CONETOR ENTRADA RF x 1 (TIPO-IEC, IEC169-2, FÊMEA)• CONETOR SAÍDA RF x 1 (TIPO-IEC, IEC169-2, MACHO (PASSAGEM DIRETA))• INTERVALO DE FREQUÊNCIA: 174 MHz ~ 230 MHz (VHF) 470 MHz ~ 862 MHz (UHF)• NÍVEL DE SINAL: -15 ~ -70 dbm
<u>DESCODIFICADOR</u> <ul style="list-style-type: none">• Decodificar Vídeo• Decodificador de Áudio• TAXA DE ENTRADA• FORMATOS VÍDEO• SAÍDA DE VÍDEO• MODULAÇÃO	MPEG-2 MP @ HL, AVC/H.264 HP @ L4.1 MPEG-4 ASP SUPORTADO MPEG-1 1 Camada, 2/PCM/HE-AAC V1.0 ICE958 SPDIF/Dolby D + e Dolby D MÁX. 48 Mbit/s 4: 3/16: 9 ALTERNÁVEIS HDMI, CVBS QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
<u>LIGAÇÃO</u> <ul style="list-style-type: none">• CABO DE ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL• SINTONIZADOR• PORTA DE DADOS• HDMI• SCART• SPDIF• LAN	TIPO FIXO ENTRADA ANTENA x 1, SAÍDA RF x 1 Entrada USB x 1 SAÍDA HDMI X1 PARA TV x 1 COAXIAL x 1 ETHERNET x 1
<u>ALIMENTAÇÃO</u> <ul style="list-style-type: none">• TENSÃO DE ENTRADA• CONSUMO DE ENERGIA	100-240 V~, 50/60 Hz MÁX. 12W

NOTA:

O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS,
COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Equipamento elétrico e eletrônico contém materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosas para a sua saúde e para o ambiente, se o material usado (equipamentos elétricos e eletrônicos eliminados) não for processado corretamente.

Equipamento elétrico e eletrônico está marcado com um caixote do lixo com um X, como mostrado acima. Este símbolo significa que o equipamento elétrico e eletrônico não deve ser eliminado em conjunto com outros resíduos domésticos, mas deve ser eliminado separadamente.

Todas as cidades têm pontos de recolha instalados, nos quais o equipamento elétrico e eletrônico pode tanto ser submetido sem custos a estações de reciclagem e outros locais de recolha, ou ser recolhido na própria residência. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais em relação a isto.

O(a) abaixo assinado(a) Inter Sales A/S declara que o presente tipo de equipamento de rádio DTB-137H está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.denver-electronics.com/denver-DTB-137H/>

Alcance operacional da frequência:

174MHz ~ 230MHz(VHF)

470MHz ~ 862MHz(UHF)

Potência de saída máxima: 12W

Importador:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefften

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

DENVER®

**Ricevitore digitale DVB-T2
DTB-137H**

Guida Di Avvio Rapido

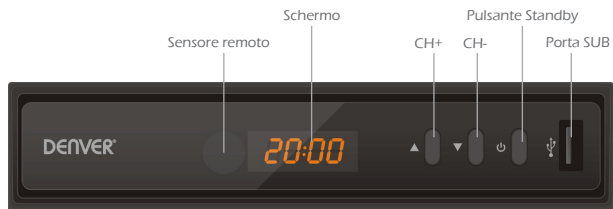


Leggere questo manuale prima dell'installazione e dell'uso.

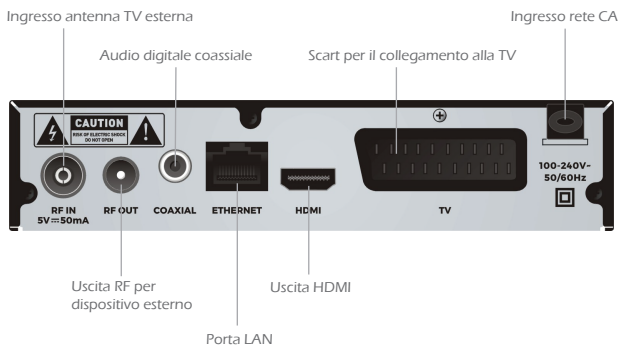
Italiano

INTRODUZIONE

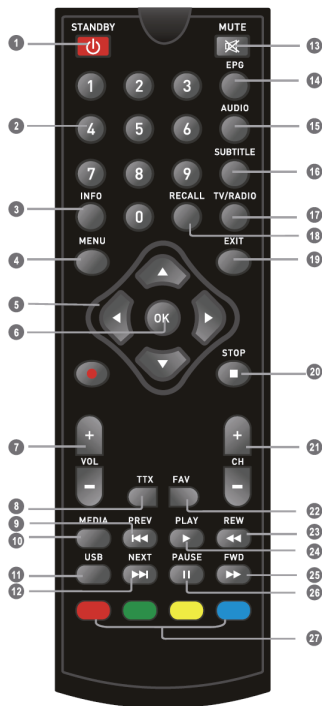
Pannello Anteriore



Pannello Posteriore



Telecomando



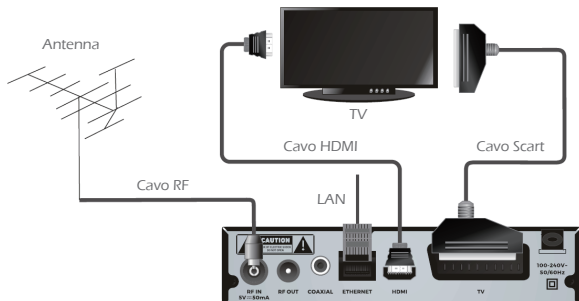
- 1 STANDBY (attiva e mette in standby l'unità)
- 2 Tasti numerici (per inserire valori numerici e selezionare direttamente il canale tramite il suo numero)
- 3 INFO (premere per informazioni sul canale corrente)
- 4 Menu (Apri e chiude la schermata del menu)
- 5 Corsore/CH+, -/VOL+, -
(Corsore: Pulsanti di navigazione utilizzati per spostarsi tra le voci dei menu)
(CH+/-: Canale precedente e successivo)
(VOL+/-: Aumento e riduzione volume)
- 6 Pulsante OK
(conferma una selezione all'interno di un menu)
- 7 VOL+, - (Aumento e riduzione volume)
- 8 TTX (servizio interattivo aperto)
- 9 PREV (precedente)
- 10 MEDIA (per accedere al menu di registrazione)
- 11 USB (per accedere al menu Video)
- 12 SUCCESSIVO
- 13 MUTE (disattiva/attiva il volume)
- 14 EPG (per aprire il menu della guida elettronica ai programmi)
- 15 AUDIO (per selezionare la modalità audio e la traccia audio)
- 16 SUBTITLE (Sottotitoli on/off)
- 17 TV/RADIO (per passare tra TV e radio)
- 18 RECALL (per passare al canale precedente)
- 19 EXIT (per uscire dal menu)
- 20 STOP
- 21 CH+, - (Canale precedente e successivo)
- 22 FAV (per aprire l'elenco dei preferiti)
- 23 REW (premere il pulsante REW per riavvolgere la riproduzione)
- 24 PLAY (riproduzione)
- 25 FWD (premere il pulsante FWD per far avanzare rapidamente la riproduzione)
- 26 PAUSE (funzione Pausa/Attiva)
- 27 Pulsanti ROSSO/VERDE/GIALLO/BLU
(per le funzioni interattive e dei isottemi)

COLLEGAMENTO DEL SISTEMA

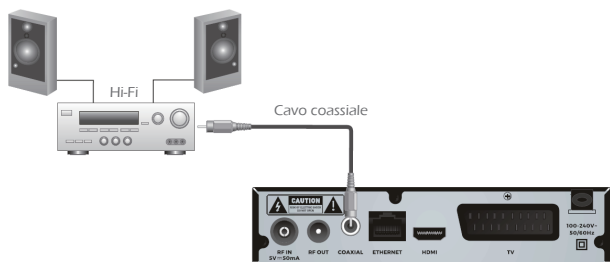
Generico

Esistono molti tipi di TV e di apparecchiature cui è possibile collegare l'unità. In questo manuale sono presentanti alcuni dei modi più comuni per collegare le proprie apparecchiature.

Collegamento alla TV



Collegamento di un sistema HiFi



PER INIZIARE

Benvenuto

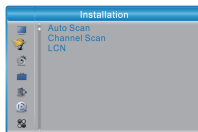
Se si utilizza l'unità per la prima volta, viene visualizzato il menu "Benvenuto". Premere il pulsante cursore per impostare "Regione", "Lingua", "Risoluzione video" e "Modalità Aspetto". Evidenziare "OK" e premere il pulsante "OK" per avviare la ricerca dei canali.



Installazione

Il menu "Installazione" consente di impostare la ricerca dei canali e l'opzione LCN.

- 1 Premere "MENU" per accedere al menu principale.
- 2 Premere il pulsante "SU" o "GIÙ" per evidenziare "Installazione"; premere il pulsante "DESTRA" per accedere al menu "Installazione".
- 3 Premere il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare la voce desiderata e premere il pulsante "OK" per accedere al sottomenu.
- 4 Premere "EXIT" per uscire.



Ricerca Automatica

Il menu "Auto Scan" consente di impostare la ricerca automatica dei canali.

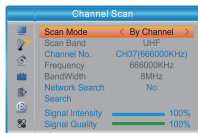
- 1 Selezionare "Auto Scan", premere "OK" per accedere al menu Auto Scan.
- 2 Premere il tasto cursore per impostare "Solo FTA", "Solo segnale T2" o "Supporto T2-Lite".
- 3 Evidenziare "Cerca", premere il pulsante "OK" per avviare automaticamente la scansione dei canali.



Scansione Canali

Il menu "Scansione canali" consente di impostare la ricerca manuale dei canali.

- 1 Selezionare "Scansione canali", premere il tasto "OK" per accedere al menu Scansione canali.
- 2 Premere il tasto cursore per impostare "Modalità scansione", "Scan Band", "N" canale, "Frequenza", "Larghezza di banda" e "Ricerca rete".
- 3 Evidenziare "Cerca", quindi premi il pulsante "OK" per avviare manualmente la scansione dei canali.



LCN

Se la funzione di selezione LCN (numero canale logico) è attivata, non è possibile modificare il numero originale di canali TV mediante scansione.

Questo menu consente di attivare/disattivare la funzione LCN.

SPECIFICHE

<p><u>SINTONIZZATORE & CANALE</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • CONNETTORE DI INGRESSO RF x 1 (IEC-TYPE, IEC169-2, FEMMINA) • CONNETTORE USCITA RF x 1 (IEC-TYPE, IEC169-2, MASCHIO (LOOPTHROUGH)) • GAMMA DI FREQUENZA: 174MHz ~ 230MHz (VHF) 470MHz ~ 862MHz (UHF) • LIVELLO DEL SEGNALE: -15 ~ -70dbm
<p><u>DECODIFICATORE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Decoder video • Decoder audio • VELOCITÀ DI INGRESSO • FORMATI VIDEO • USCITA VIDEO • MODULAZIONE 	<p>MPEG-2 MP @ HL, AVC/H.264 HP @ L4.1 SUPPORTO MPEG-4 ASP MPEG-1 Layer 1, 2/PCM/HE-AAC V1.0 ICE958 SPDIF/Dolby D + e Dolby D MAX. 48Mbit/s 4: 3/16: 9 SELEZIONABILI HDMI, CVBS QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM</p>
<p><u>COLLEGAMENTO</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • CAVO DI ALIMENTAZIONE PRINCIPALE • SINTONIZZATORE • PORTA DATI • HDMI • SCART • SPDIF • LAN 	<p>TIPO FISSO INGRESSO ANTENNA x 1, USCITA RF x 1 Slot USB x 1 USCITA HDMI x1 ALLA TV x 1 COASSIALE x 1 ETHERNET x 1</p>
<p><u>ALIMENTAZIONE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • TENSIONE DI INGRESSO • CONSUMO ENERGETICO 	<p>100-240V~, 50/60Hz MAX. 12W</p>

NOTA:

Progetto e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI,
COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente qualora gli elementi di scarto (componenti elettrici ed elettronici da smaltire) non venissero gestiti correttamente.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono contrassegnate dal simbolo di un cestino sbarrato, visibile sopra. Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con gli altri rifiuti domestici, ma devono essere oggetto di raccolta separata.

Tutte le città hanno stabilito servizi di raccolta porta a porta, punti di raccolta e altri servizi che permettono di conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche alle stazioni di riciclaggio. Informazioni aggiuntive sono disponibili al dipartimento tecnico della città.

Il produttore, Inter Sales A/S, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DTB-137H è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.denver-electronics.com/denver-DTB-137H/>

Campo operativo di frequenze:

174MHz ~ 230MHz(VHF)

470MHz ~ 862MHz(UHF)

Potenza massima di uscita: 12W

Importatore:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danimarca

www.facebook.com/denverelectronics